



UNIVERSIDAD PERUANA  
**CAYETANO HEREDIA**  
FACULTAD DE EDUCACIÓN

**PROPUESTA DE DISEÑO DE PROGRAMA DE  
ALFABETIZACIÓN PARTICIPATIVA PARA  
ADULTOS EN UNA COMUNIDAD CAMPESINA  
DE ANTA CUSCO**

**TRABAJO DE SUFICIENCIA PROFESIONAL PARA OPTAR  
EL TÍTULO DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN**

**CLOTILDE NATIVIDAD AMABLE PINARES**

**LIMA – PERÚ**

**2022**

**ASESOR**

**MG. EFRAÍN TICONA AGUILAR**

## ÍNDICE

I.- PRESENTACIÓN	1
II.-JUSTIFICACIÓN	2
III.- DESCRIPCIÓN DE LA SITUACIÓN QUE SE DESEA INNOVAR	4
3.1. Caracterización del grupo de destinatarios de la propuesta de innovación	4
3.2. Descripción de la situación que se desea innovar	4
3.3. Referentes conceptuales	6
3.4. Aportes de experiencias innovadoras	14
IV.- PROPUESTA PARA INNOVAR LA PRÁCTICA EDUCATIVA EN RELACIÓN A LA SITUACIÓN DESCRITA	16
4.1. Objetivos de la propuesta	16
4.2. Descripción de la propuesta	16
4.3. Desarrollo detallado de las acciones que se realizarán para innovar la práctica educativa	17
4.4. Cronograma de acciones	23
4.5. Viabilidad de la propuesta	23
4.6. Criterios e indicadores de evaluación de los objetivos de la propuesta	25
V.- REFERENCIAS	26
Anexo A: Breve descripción de la comunidad	29
Anexo D: Ficha para la selección de palabras generadoras	33
Anexo E: Esquema de Propuesta Educativa de Alfabetización	34
Anexo F: Talleres de diseño de la propuesta de alfabetización	35

## RESUMEN

El presente proyecto de innovación tiene el propósito de diseñar de manera colectiva un programa de alfabetización pertinente a la realidad sociocultural y que responda a las expectativas de comunicación intercultural contribuyendo a fortalecer la dignidad de las mujeres de una comunidad campesina del Cusco. Se inicia con la identificación de los programas de alfabetización que en varios casos fueron formulados desde la perspectiva jerárquica solo de diseñadores, sin previa consulta ni el involucramiento en la gestión del programa de los alfabetizandos. El proceso metodológico del presente diseño contempla la investigación participativa para conocer las expectativas de alfabetización enfatizando en el idioma, en la sabiduría y en la pedagogía comunitaria. En el proceso se plantea una secuencia de talleres que permite la formulación de competencias, diseño de módulos formativos, talleres de caracterización de materiales, de los animadores culturales y de las formas de evaluación del aprendizaje. Proceso que validará la propuesta con aportes de los actores de la comunidad educativa que permitirá legitimarla, así como la constitución de un comité de alfabetización intercultural con la disposición de un personal con experiencia, logrando la firma del convenio que la garantice. Los resultados permitirán generar procesos de construcción colectiva orientados hacia la autonomía e impulsará a la toma de decisiones de los actores comunales, haciendo que el programa de alfabetización logre desempeños acordes a sus expectativas y pueda repercutir en la sostenibilidad del programa.

### *Palabras clave:*

Programa de alfabetización intercultural, investigación participativa, construcción colectiva, competencias, autonomía.

## I.- PRESENTACIÓN

La Propuesta de innovación, Programa de Alfabetización Participativa, está dirigida a la educación de adultos de una comunidad campesina de la provincia de Anta del departamento de Cusco. En este sentido, se enmarca en el nivel de Educación Primaria en la modalidad de Educación Básica Alternativa (EBA) -modalidad que atiende a jóvenes en extra-edad escolar a partir de los 15 años- que tiene los mismos objetivos y calidad equivalente a la Educación Básica Regular (EBR). Los estudiantes de EBA son aquellos que no se insertaron oportunamente en el sistema educativo, no pudieron culminar su educación básica y requieren un proceso de alfabetización para continuar sus estudios.

La comunidad se ubica en un distrito cercano al centro minero de las Bambas, ya en proceso de explotación. Según entrevistas realizadas por CARITAS Cusco, la población principalmente masculina es la que migra en mayor porcentaje, son empleados por espacios de tiempo cortos en labores de limpieza, guardianía u obreros, entre otros; la remuneración que perciben resulta menor a la de sus expectativas. La comunidad campesina es de origen quechua, conserva el sistema de trabajo comunal, como el ayni (ayuda mutua con trabajo retribuido) y la minka (faena para ayudar en una determinada actividad comunitaria o distrital). Su actividad principal es la agricultura y la ganadería. La población es aproximadamente de 659 entre varones y mujeres, el grupo etario con mayor número de pobladores es de 31 a 50 años de edad. En el anexo A se presenta una descripción breve de la comunidad.

CARITAS Cusco interviene en la comunidad desde octubre del 2018 aportando al desarrollo a través de proyectos en temas de actividades productivas sostenibles, fortalecimiento de capacidades, empoderamiento de las mujeres y construcción de ciudadanía y gobernabilidad en espacios rurales. Trabaja con segmentos poblacionales tradicionalmente excluidos como son mujeres, jóvenes y líderes de espacios rurales que puedan aportar y sostener los procesos de gobernabilidad local en el ámbito rural. En el año 2017 realizó una investigación participativa de los mayores problemas y las expectativas de desarrollo. Una situación problemática identificada que viven las personas adultas, principalmente las mujeres, es que son iletradas; de ahí el interés de aportar para enfrentar esta situación con proyectos integrales. Al finalizar el proyecto se ha establecido una coordinación con las autoridades comunales y se ha llegado a acuerdos para implementar y ejecutar otro proyecto integral, CARITAS con este acuerdo ha conseguido financiamiento para el proyecto integral, del que forma parte el programa de alfabetización.

Se ha constatado un alto grado de analfabetismo principalmente de mujeres de comunidades campesinas del Cusco. A través de una encuesta realizada por CARITAS Cusco, se estima que de la población de 285 personas iletradas el 61.43% son mujeres y también tienen como lengua materna el quechua y entienden de manera incipiente el castellano. La población de 285 personas que requiere alfabetización de la comunidad está centrada en el rango de 31 a 80 años de edad. Son mujeres en mayor número quienes requieren alfabetizarse, aproximadamente el 88%. (Ver datos en el anexo A, tabla 4).

Para fines de la presente propuesta de innovación, se propone una población de 78 participantes, que se ha autoseleccionado en acuerdo comunitario. Se ha establecido el número de cupos proporcional al número de población y se han inscrito en cada anexo voluntariamente hasta completar el cupo. Existen en cada anexo jóvenes con educación secundaria completa y educación superior, son aproximadamente tres jóvenes en cada anexo. Ellos serían los potenciales animadores (as) culturales.

Como parte del equipo de formulación del proyecto y desde mi rol como docente, soy la responsable de llevar a cabo el programa de alfabetización. El primer objetivo es elaborar una propuesta educativa de alfabetización pertinente a la cultura y temas de interés, construida de manera participativa, que se integre con los otros proyectos de orden económico social y que aporte al desarrollo de la comunidad.

## II.-JUSTIFICACIÓN

Desde mi experiencia de 20 años como educadora en proyectos de desarrollo rural, he podido observar la alta expectativa y motivación que traen los participantes a los programas de formación para adultos, así como de alfabetización. Pero muchas veces el proceso de aprendizaje les resulta abrumador y les genera miedo, ansiedad, una gran frustración y se quedan solo en el intento de aprender a leer y escribir. Hemos identificado algunas razones para ello.

La distancia cultural de los contenidos, por ejemplo. El servicio educativo adolece de contenidos ajenos a su cultura, se enfocan en textos descriptivos como las partes de la planta, textos de lectura y escritura que no les motivan el aprendizaje a los participantes por estar descontextualizados, como se puede evidenciar en el siguiente texto producto de un estudio realizado por Seminario (2010):

En esta primera parte del programa la profesora presenta el tema del día que viene a ser la letra a estudiar, en ella explica el sonido que hace la letra para luego pasar a dibujarla en la pizarra enseñando de este modo el grafema m. Al final de esta primera parte da ejemplo de palabras en las que se utilizan las letras aprendidas...moda, mamá, muda”. (p.95)

Es frecuente una metodología de copiado y dictado, con preponderancia de corrección de errores en público. Como dice Freire (2004) “se domestica ante el texto... recitando de memoria, no percibe ninguna relación entre lo que lee y lo que ocurre en su contexto” (p.14). En cuanto a los promotores, hablar el idioma materno de los participantes no suple la habilidad de facilitación de la que muchos adolecen.

Con respecto a la evaluación del aprendizaje, si bien los programas tienen criterios/indicadores técnicamente bien elaborados, como se aprecia en el texto del MINEDU (2009), “la evaluación para el componente expresión oral y comprensión oral puede considerarse el reconocimiento y manejo del contexto comunicativo de la escucha atenta y comprensiva del mensaje del interlocutor” (p.55). Las formas y actitudes adoptadas al momento de aplicar la prueba de evaluación resultan atemorizantes a los alfabetizandos. Así se aprecia en el siguiente testimonio extraído de la investigación realizada por CARITAS (2018), “cuando he entrado a la clase a dar el examen me he asustado, hasta mi mano ha empezado a sudar, porque me he recordado cuando era niña en la escuela me asustaba y me olvidaba todo al momento del examen” (párr.10).

Otro punto desfavorable es la asistencia irregular: los horarios y días de alfabetización previstos sin consulta o en consenso hacen que los participantes no asistan puntualmente y con frecuencia. Por su parte, los promotores de alfabetización aun con todo su empeño no pueden llegar regularmente a las comunidades, sectores y anexos de la comunidad; porque no hay movilidad; se movilizan a pie llegando con retraso. Un testimonio recogido en esta investigación CARITAS (2018), corrobora mucho de lo mencionado “me quedé ciega (analfabeta) porque a pesar de que yo quería mucho estudiar en la escuela, no logré aprender: por un lado, me gritaban, por el otro no se entendía la explicación de la profesora” (párr. 20).

Las personas entrevistadas -para esta experiencia- evidencian sus necesidades “no puedo ayudar a mis hijos en sus tareas, porque no sé lo que dice en sus tareas”, “porque no opinamos las mujeres en la asamblea los varones nos humillan”, “los de la ciudad nos gritan porque no leemos ni escribimos”, “tenemos que aguantar las humillaciones cuando vamos a la ciudad”. Así mismo hay personas que han aprendido a leer y escribir (asistieron a la primaria) y se han olvidado de leer y escribir por desuso y quisieran recuperar esas habilidades para estar vigentes “como no estamos continuos... me he olvidado de leer”. Es a ellos, a su sentida necesidad, a quienes responde esta propuesta. Esta situación repercute en la autoestima de las personas y les pone en desventaja social frente a los varones y a las personas ciudadinas.

Luego de lo anteriormente expuesto, la propuesta que elaboramos aspira a satisfacer tal imperiosa necesidad de esta población de contar con un programa de alfabetización que permita desarrollar sus capacidades comunicativas, a leer y escribir y a revindicar su esperanza y encontrar sentido de alfabetizarse. Para que suceda ello es estratégico diseñar el programa con participación de los propios actores, con un enfoque comunitario, sustentándonos también en la recomendación de la conferencia general de UNESCO (1976) de que la educación de adultos debe basarse en el principio de concebir en función de las necesidades de los participantes aprovechando sus diversas experiencias, dentro de una experiencia de promoción colectiva.

Esta propuesta tiene también relevancia social y educativa, porque la alfabetización representa una herramienta estratégica para lograr la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, el bienestar social en la interacción al interior de la familia, en espacios de la comunidad y en la relación con “los otros”. Finalmente, consideramos que esta propuesta es estratégica; como plantea Lozada (2005) la educación aun en condiciones de pobreza, dependencia y escasez, implica tener esperanza en el país; la educación tiene la oportunidad de constituirse en el motor de un cambio simbólico profundo.

Los cambios que se espera lograr a partir de la aplicación de esta propuesta son contribuir en la aplicación de una estrategia participativa de elaboración de una propuesta de alfabetización con los actores de la comunidad e invitados profesionales que trabajan en la zona. Lograr diseñar un programa de alfabetización pertinente a la cultura de los participantes, que refleje las expectativas de formación, con estrategias comunitarias, materiales de lectura y escritura contextualizados y sistemas de evaluación adecuados y fortalecer capacidades de los actores comunitarios (los alfabetizandos, junta directiva comunal, animadores culturales) en su rol de identificar la problemática, plantear expectativas, propuestas y apropiarse de manera crítica de los procesos formativos y ser parte de la gestión del programa de alfabetización.

Las condiciones que garantizan la puesta en práctica del programa de alfabetización son la viabilidad y sostenibilidad del programa de alfabetización depende de garantizar determinadas condiciones, el buscar alianzas que permitan el despliegue de la propuesta. En este apartado consignamos las condiciones que CARITAS Cusco ha configurado para este propósito, se recoge también aspectos de la propuesta de innovación:

La experiencia y expertiz de ejecución de proyectos con enfoque comunitario que tiene CARITAS Cusco, la constitución del Comité de Alfabetización respaldado por la comunidad; en coherencia con la cultura organizativa de la comunidad que es nombrar comisiones para proyectos o actividades aprobados en asamblea. En este contexto, nombrará una Comisión de Alfabetización, responsable de la puesta en marcha del diseño del programa. La Comisión realizará la convocatoria a los participantes para el diagnóstico, participación en talleres así como en la validación, la Asamblea Comunal aprueba y respalda todo el proceso hasta entregar la certificación a los participantes, se tiene garantizado la realización de la investigación participativa, así mismo la facilitación del proceso de los talleres y jornadas de elaboración de la propuesta hasta la validación del programa de alfabetización a través de una consultoría. Apoyo técnico y financiero, se tiene aprobado el apoyo financiero gestionado por CARITAS para cubrir parte de la elaboración, implementación y ejecución del programa de alfabetización, que costea fundamentalmente el diseño y la implementación y en la ejecución el pago el acompañamiento pedagógico y la movilidad durante la ejecución. La viabilidad de la propuesta se contempla con la firma de un Convenio interinstitucional Tripartito: entre la Gerencia Regional de Educación del Cusco (GREC), la Comunidad y CARITAS Cusco para asumir responsabilidades, de tal manera que se cubra los puntos anteriores descritos y garantizar el diseño, implementación, ejecución y la certificación de los participantes ubicados en los ciclos de CEBA. Se ha tenido reuniones de coordinación entre los representantes de las instituciones llegando a acuerdos para poner en marcha el diseño, la implementación y ejecución de la propuesta; donde Caritas Cusco asumirá la parte técnica y parte de la financiación, la UGEL Anta y la GREC asumirá parte de la implementación y en el acompañamiento durante la ejecución.

Esta propuesta es pertinente porque impulsará procesos participativos en su diseño y ejecución. Se ha empezado el primer proceso para que nazca esta propuesta; los comuneros y comuneras han identificado y descrito sus necesidades. Así mismo la propuesta impulsa el protagonismo social considerando actores y no beneficiarios; los actores sociales son los participantes directos en la alfabetización. El comité de alfabetización es un actor importante, que tomará decisiones en el diseño y ejecución del programa con respaldo de la autoridad máxima de la asamblea comunal, generando procesos orientados hacia la **autonomía**. Toma de decisiones referida a llevar a cabo la alfabetización, la selección de promotores, la implementación de locales en cada anexo para su funcionamiento.

La propuesta de innovación se considera una respuesta a un sector de la población históricamente desatendida, pues el analfabetismo es la expresión de mayor vulnerabilidad educativa en la que se puede encontrar una persona y socialmente es la expresión de desigualdad. Consideramos que ésta sea una propuesta de alfabetización sostenible y que luego se pueda replicar para trabajar diseños de programas de alfabetización en espacios similares de la región y el país.

### III.- DESCRIPCIÓN DE LA SITUACIÓN QUE SE DESEA INNOVAR

#### 3.1. Caracterización del grupo de destinatarios de la propuesta de innovación

La propuesta de innovación está dirigida a adultos entre 30 a 80 años de edad principalmente mujeres. Y se ha determinado por acuerdo con la junta directiva de la comunidad y las posibilidades de atención a 78 participantes provenientes de cada anexo, tal como se describe en el anexo B.

Para identificar el nivel de alfabetización se hizo un pequeño diagnóstico, y se ha identificado que 21 participantes son absolutamente iletrados y 47 reconocen grafismos, pueden leer intuitivamente. Algunos pueden leer una oración con dificultades; pero textos completos, no; están ubicados en el grupo denominado de analfabetos funcionales. Y ellos se reconocen como personas que “se han olvidado de leer y escribir”. En ese sentido, en los códigos del Ministerio de Educación se tiene dos grupos de alfabetización ciclo inicial primer grado y ciclo intermedio tercer grado y la denominación que los actores han decidido adoptar es “alfabetizandos que quieren aprender a leer y escribir” y “alfabetizandos que se olvidaron de leer y escribir” respectivamente.

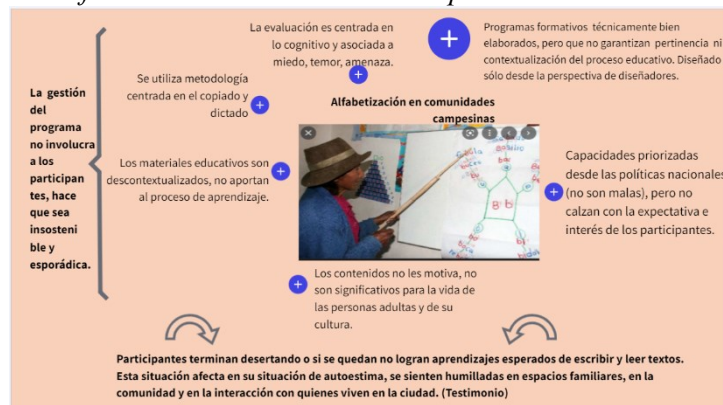
#### 3.2. Descripción de la situación que se desea innovar

La situación que a continuación se describe está basada en las percepciones propias de las comuneras recogidas en la etapa de diagnóstico y desde mi observación y experiencia de trabajo de promoción y desarrollo rural.

El problema de analfabetismo, básicamente de comuneras y comuneros de comunidades campesinas del ande peruano, tiene causas profundas estructurales. Desde nuestra experiencia apuntamos lo fallido de enfrentarlo con programas educativos de alfabetización diseñados sin realizar investigaciones y solo desde la perspectiva de los responsables, que aun cuando tengan experticia ello no garantiza la pertinencia, ni contextualización del proceso educativo que desarrolle.

**Figura 1**

*Problema del analfabetismo en comunidades campesinas*



Así las capacidades a desarrollar, los desempeños esperados son priorizados desde las políticas nacionales que no son malas, pero no calzan con la expectativa e interés de las participantes. Por citar un ejemplo, que planifiquen el número de hijos a tener, cuando ellas ya no están en edad reproductiva; tener hábitos de higiene personal: bañarse en comunidades de 3800 a 4000 msnm. Los módulos o unidades del programa de alfabetización están organizados en correspondencia a las capacidades, los contenidos y temas que, aunque tienen coherencia técnica, no corresponden a la necesidad y expectativa de las participantes. Los textos de lectura y escritura no reflejan la cultura, el contexto de las participantes, así se evidencia en textos Promudeh (1998), “la diarrea mata” “silo” “palabra generadora PAPANICOLAU” (p.21 y p.52).

En nuestra experiencia con personas adultas de comunidades campesinas que han asistido a estos programas de alfabetización, ellas testimonian que terminan desertando o no logrando aprendizajes que esperaban de poder producir textos, de hablar en público, leer textos significativos. Esta situación les afecta principalmente en sus niveles de autoestima, sintiéndose humilladas en espacios familiares, en espacios de la comunidad y en la interacción con quienes viven en la ciudad.

Las posibles causas indagadas de su situación de analfabetismo se deben a no haber sido matriculadas en la escuela por sus padres, por considerar que no era importante para las mujeres el que aprendan a leer y escribir, pues ellas no serían autoridades o profesionales como los hijos varones.



Esta situación responde a como bien refiere CLACSO (2010), “las relaciones de poder patriarcales colocan a las mujeres en un plano de inferioridad respecto a los hombres y los procesos de socialización ofrecen mayores oportunidades a los hombres que a las mujeres valorándose mucho más el papel de aquellos” (p.2). Algunas participantes de esta propuesta, por otra parte, indican que la causa de su analfabetismo es que desertaron de la escuela por la forma de enseñanza y en otros casos por la no enseñanza de su profesora. Así una de las señoras manifiesta durante la entrevista “me retiré de la escuela porque mi profesora de primer grado solo nos daba tareas, y no nos enseñaba”, “mi profesora de primer grado era muy buena, pero se accidentó, el profesor remplazante no sabía enseñarnos, no le entendíamos nada”. En este punto, coincidimos con Morales (2009) quien señala que, “un profesor mal preparado y con escaso sentido de responsabilidad constituirá otro factor importante que propicia la deserción escolar; la deserción escolar es más tangible, [...] acentuándose, en forma alarmante, en las comunidades rurales e indígenas” (p.41).

Desde la experiencia de las señoras participantes, otra causa señalada de su deserción de la escuela es por asumir responsabilidades al interior de la familia, ya sea por muerte de la madre o padre o porque el padre migró a la ciudad. Esta causa señalada también es corroborada por Román (2013):

Se constata que el tipo o estructura familiar se levanta como un factor o determinante del abandono escolar. Se muestran así, con mayores riesgos, aquellos estudiantes que no viven con ambos padres (familias mono parentales) [...] afectando negativamente la permanencia en la escuela y el sistema. Ciertamente provocando una inserción temprana y demandante al mundo del trabajo, o la atención a los hijos (p.43).

Su situación de analfabetismo acarreó consecuencias negativas en el desarrollo de las capacidades de estas mujeres en la comunidad. Así les ha generado inseguridad y miedo de hablar en público, el no poder apoyar a sus hijos en las tareas académicas de la escuela, el sentirse relegadas socialmente por las personas que viven en la ciudad y que sí saben leer y escribir y no conseguir empleo para tener mejores ingresos económicos.

Esta imposibilidad de apoyar a sus hijos es manifestada con mucho sentimiento de culpa por la mayoría de las señoras, por las repercusiones que tiene en los niños tanto en la etapa preescolar y en la etapa escolar; así como indica la CEPAL (2010):

Que los primeros cinco años de vida son críticos en la formación de la inteligencia, la personalidad y las conductas sociales. Por ello si los niños y niñas no cuentan con familias, comunidades informadas y estimulantes, no solo se pierden oportunidades de desarrollo, sino que se arriesgan daños permanentes en su desarrollo. De igual modo en la etapa escolar, cuando los padres tienen bajas expectativas, participación o apoyo los niños y niñas tienen más probabilidades de tener problemas de rendimiento, ser más proclives a repetir y no adquirir hábitos y conocimientos que otorgan un sentimiento de pertenencia en la sociedad. (p.45).

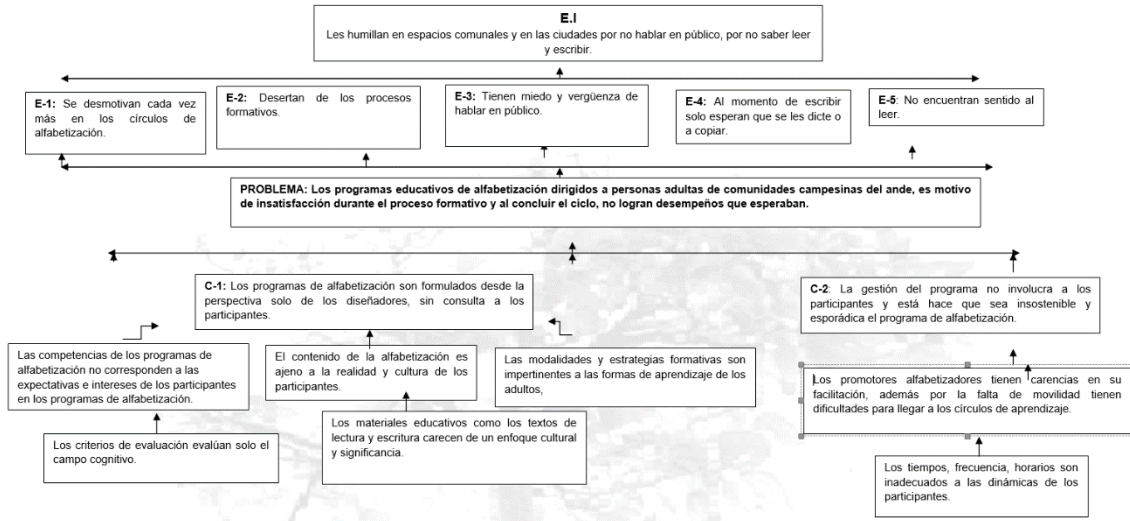
Otra de las consecuencias del analfabetismo identificada por las señoras es el miedo de hablar en público y la capacidad de hacerse respetar frente a humillaciones de los de la ciudad; esto es corroborado por el estudio de la CEPAL (2010), que “señala que la baja autoestima limita la participación social y política, limitando a su vez el ejercicio de su derecho” (p.51).

Con sustento en evaluaciones recogidas por UNESCO (2013) acerca de criterios para propuestas educativas de alfabetización que deben desarrollarse hemos identificado el problema. A continuación, se señalan: La oferta del servicio debe tener consistencia entre el enfoque teórico y en la práctica; el contar con un diagnóstico de la realidad en que se desarrolla la alfabetización; el programa educativo debe ser pertinente a la población, que implica que debe ser formulada acorde a las características psicológicas, socio lingüísticas de las poblaciones a las cuales se dirigen los programas de alfabetización. Debe tener como ejes pedagógicos la flexibilidad, la lengua, la frecuencia, el tiempo de asistencia al programa, la organización del currículum, los medios, materiales y recursos de aprendizaje. Las estrategias metodológicas deben estar orientadas a garantizar procesos y resultados de calidad. Se debe tomar en cuenta que los docentes asuman el rol de facilitador del proceso de aprendizaje, que los materiales educativos sean pertinentes al contexto de la población, uso y acceso a las tecnologías de información y comunicación (TIC's), y se plantee una evaluación confiable y valedero de los logros de aprendizajes por los participantes.

Durante muchas décadas los comuneros y comuneras han venido sufriendo -muchas veces de manera silenciosa y otras muchas veces explicitadas en reuniones en espacios comunales- la situación de analfabetismo. Ha sido a través de un proyecto de gobernanza en esta comunidad que se ha ido

poniendo el problema sobre el tapete y de forma explícita en las reuniones de grupos focales. Luego de realizar reflexiones se ha ido configurando la alternativa de elaborar un programa de alfabetización con enfoque cultural y articulado a otros proyectos productivos y de emprendimientos.

**Figura 2**  
*Problema, causas y consecuencias de la alfabetización en las comunidades campesinas.*



### 3.3. Referentes conceptuales

Se ha identificado dimensiones a partir de la situación a innovar para tener referencia de los marcos conceptuales que sustentan el proyecto de innovación, organizadas en función a los elementos de elaboración de la propuesta:

**Figura 3**  
*Organización de los referentes conceptuales para el diseño de programa de alfabetización*



A continuación se detalla cada uno de los conceptos abordados en la propuesta:

#### 3.3.1. La educación intercultural bilingüe (EIB)

La EIB será el marco que dé norte a todo el proceso de construcción de la propuesta educativa de alfabetización, comprendiendo que la EIB es una política pública que protege la pluralidad étnica y

cultural en todo el sistema educativo. Entendiendo que, según Tubino (2004), la educación intercultural es diálogo y valoración del diferente, busca generar relaciones de equidad a partir del reconocimiento y valoración de las diferencias. En la EBI se busca mejorar la calidad de la convivencia, que es más que la simple tolerancia, tiene un sentido transformativo, busca transformar las relaciones de interculturalidad negativa en relaciones de interculturalidad positiva.

Según Tubino (2004) “La EBI se ha asumido desde la educación para contribuir a generar equidad empezando por el fortalecimiento de la lengua y la identidad cultural de los grupos étnicos excluidos socialmente y discriminados culturalmente de nuestra sociedad” (p.11). En ese sentido, afirma Tubino es prioritario fortalecer la identidad de los indígenas para que, desde esa posición, escojan críticamente lo que sea conveniente para ellos evitando ser absorbidos pasivamente por la cultura envolvente. Esto último nos evidencia que la EBI focaliza el trabajo en valorar y fortalecer las lenguas indígenas con un exagerado sesgo lingüístico, lo que hace que la EBI sea sustantivamente bilingüe y adjetivamente intercultural; es decir que sea una educación bilingüe pero no necesariamente intercultural.

La EBI tiene el reto de enfrentar la realidad de que los miembros de diferentes grupos tienen visiones fundamentalmente diferentes y muchas veces contrapuestas sobre Dios, la familia, el Estado, la tierra, nuestras obligaciones morales y políticas básicas y no sólo tienen diferencias en su comida, vestimenta.

En ese sentido las competencias a formular en la propuesta educativa, estarán orientadas por este enfoque de la educación intercultural bilingüe; así mismo los ejes temáticos de los módulos estarán organizados por ejes que emerjan de la investigación como la familia, el Estado, la tierra, obligaciones morales, el agua, es decir de la sabiduría. Así mismo la interacción del proceso formativo se dará en las dos lenguas quechua y castellano y conforme a lo que el grupo de alfabetizandas decida se dará énfasis en la escritura y lectura en quechua o en castellano.

En la misma perspectiva se recogerá el calendario comunal para la organización de los ejes temáticos, para las estrategias y modalidades formativas de la propuesta de alfabetización, basándonos en el planteamiento de Valladolid (2017), el calendario comunal es la representación de las actividades que el Runa cría con respeto y cariño en la pachamama o territorio de la comunidad campesina durante un año agrícola desde el mes de agosto cuando se inicia las siembras, hasta el mes de julio del siguiente año. La crianza implica criar el agua, los árboles, sembríos de plantas, los animales, cultivar las chacras, los rituales, fiestas. (párr. del 5 al 20)

### **3.3.2. Conceptualización de la alfabetización**

El propósito de la innovación es aportar en la alfabetización, por ello es importante explicitar determinados enfoques que encierra este proceso educativo.

#### **Analfabetismo.**

Freire (s.f.) nos plantea una concepción crítica del analfabetismo:

como una explicitación fenoménico-refleja de la estructura de una sociedad en un momento histórico, no puede ser visto como una especie de mal de nuestros pueblos, como una manifestación de su incapacidad, de su poca inteligencia y aun de su apatía; es decir que no se debe encarar como una hierba dañina que necesita ser erradicada, esta concepción obliga a concebir una radical tarea de educar: una educación liberadora. (p.12).

En América Latina y en particular en el Perú el debate del analfabetismo está asociado a la pobreza e inequidad.

Existe un gran debate en torno a los conceptos de analfabetismo absoluto, analfabetismo funcional y la alfabetización. El analfabeto absoluto, según Uría (2005) “se trata de una persona que nunca ha aprendido a leer o a escribir” (p.17) se refiere a la escritura alfabética. El analfabetismo funcional según el mismo autor “se presenta cuando una persona ha aprendido a leer y escribir con cierta habilidad, pero con el paso de los años ha olvidado esa capacidad” (p.20). En el mismo sentido define la UNESCO aquella persona que aun sabiendo leer y escribir frases sencillas no domina la técnica de lectoescritura, no la puede utilizar en su propio beneficio ni el de su comunidad.

La concepción de la alfabetización que se asume en la presente propuesta es la tratada por Paulo Freire (2002), donde la alfabetización, es un proceso de concientización que debe contribuir a la “emancipación de los oprimidos” a través de una interpretación crítica de la realidad. En esa perspectiva

la alfabetización es decisiva para dotar instrumentos como habilidades de lectura, escritura, cálculo que le sirva para transformar el modo de pensar de los alfabetizandos.

Asimismo, desde la nueva perspectiva aportada por CONFINTEA V, (UNESCO 2003) la alfabetización es una práctica social que no puede ser separada del patrimonio cultural de cada pueblo. En esta perspectiva de partir y llegar de la cultura de los alfabetizandos, se abraza la propuesta del Papa Francisco en AIDSESEP (2018):

De realizar esfuerzos para generar espacios institucionales de respeto, reconocimiento y diálogo con los pueblos nativos; asumiendo y rescatando la cultura, lengua, tradiciones, derechos y espiritualidad que les son propias”, donde haya un diálogo intercultural donde los principales interlocutores sean de los pueblos originarios, sobre todo al momento de realizar proyectos “el reconocimiento y el diálogo será el mejor camino para transformar las históricas relaciones marcadas por la exclusión y discriminación. (p.19)

#### **Dicotomías superadas en la alfabetización.**

Existe en el debate dos dicotomías, pareciera que la oralidad y la escritura son términos contrapuestos excluyentes. Merece prestar atención a ello para sentar posición en la presente propuesta de innovación.

Autores como Goody (2008), sostienen que la habilidad de la escritura es un elemento de la modernización de las sociedades, esta mirada contribuye a mantener la división entre sociedades tradicionales y modernas por la capacidad de escritura, poniéndolas así en superioridad frente a las sociedades tradicionales que son más de habilidades orales. En la perspectiva de superar esta dicotomía, otros autores como Paulo Freire (2002) reconocen la diversidad y variedad de prácticas culturales relacionadas con la oralidad y la escritura (otras formas de escritura que las modernas) y la interacción que existe entre ambas habilidades rechazando de esta manera la confrontación entre sociedades escritas modernas y sociedades tradicionales orales.

En nuestra propuesta de innovación se asume la oralidad y la escritura en esta perspectiva como satélites de la misma órbita.

Resulta importante, en este punto, argumentar la posición frente al antagonismo de los términos alfabeto y analfabeto; la valoración o no de la oralidad frente a la escritura que existe en el mundo académico con la intención de que en el proceso de diseño se tenga la respectiva claridad y posición frente a estas dicotomías:

La oposición entre los términos alfabeto y analfabeto, explica Graff (1987), que el alfabeto - ante el analfabeto- es considerado como moderno; como el idóneo de elaborar pensamientos abstractos, el capaz de participar en la política, que es el ciudadano, orientado hacia el éxito y empático. El alfabetismo se relaciona así con el aumento de la productividad y el bienestar social, la estabilidad política y la democracia. Pero para Scribner y Cole (1982) no existe diferencias en el desarrollo cognitivo entre alfabetos y analfabetos, tampoco no existe relación comprobada entre la tasa de alfabetismo y el nivel de desarrollo económico de una sociedad, sostienen que tanto los analfabetos como alfabetos son capaces de producir pensamientos abstractos y los pueblos que tienen escritura alfabética no son más avanzados que las sociedades orales. Sostiene, que el analfabetismo se produce debido a desigualdades sociales estructurales y el hecho de que exista avance de porcentajes de alfabetismo no repercute en el desarrollo económico de un país.

Para la presente propuesta, se abandona el antagonismo entre oralidad versus escritura y entre alfabetos versus analfabetos. Oralidad y escritura estarán situadas a un mismo nivel, puesto que se entretengan en las prácticas comunicativas y ninguna de ellas puede ser considerada superior a la otra. Así mismo seguimos a Uría (2005) cuando -luego de realizar un análisis histórico- señala como causa del analfabetismo las desigualdades sociales estructurales, y cómo una situación económica desfavorable puede retrasar el alfabetismo; afirmando que una mayor tasa de alfabetismo no siempre implica un mayor desarrollo económico.

#### **Conceptualización de los alfabetizandos como persona y parte de pueblos originarios.**

En principio se considera la conceptualización de la población a quien está dirigido el programa de alfabetización, según Freire (2004) los participantes son percibidos “como un ser humano con un potencial que tiene para ser libre y la creatividad en medio de un entorno histórico de dominación cultural, política y económica” (p.15) y se les denominará alfabetizando(a). Así mismo la UNESCO (1976) plantea “reconocer que cada adulto, en virtud de su experiencia vivida, es portador de una cultura

que le permite ser simultáneamente educando y educador en el proceso educativo en que participa (párr. 3).

Ser parte de los pueblos originarios como manifiesta el Papa Francisco en su discurso dirigido a los pueblos indígenas en Vatican News (2018):

“ser de los pueblos que han heredado y practican culturas y formas únicas de relacionarse con la gente y el medio ambiente, que tienen rasgos sociales, culturales, económicos y políticos que son distintos de los predominantes en las sociedades en las que viven. [...] Los pueblos autóctonos históricamente han buscado el reconocimiento de sus identidades, su forma de vida y el derecho sobre sus territorios tradicionales y recursos naturales [...] la comunidad internacional reconoce ahora que se necesitan medidas especiales para proteger sus derechos y mantener sus culturas y formas de vida” (párr. 7).

En la presente propuesta desde la perspectiva enfocada en UNESCO (1976), se considera a los participantes en la alfabetización como poseedores de cultura y será imprescindible escucharles su sabiduría, la experiencia adquirida en todas las dimensiones de la vida, intereses cognitivos, facilidades y dificultades.

El punto de partida para el diseño de la propuesta educativa es la investigación, el conocer las necesidades, potencialidades, expectativas de los mismos actores. A continuación, se explicita la conceptualización y su importancia.

### **3.3.2. La investigación participativa**

La investigación está tomada del planteamiento de Freire (2002) como herramienta social, que intenta aproximarse en la medida de lo posible a la verdad, una verdad co-construida o construida socialmente, en la que se muestren las contradicciones, la complejidad y la pertinencia como parte de problematizar, para conseguir la constitución de una temática contentiva de significado; a la cual agrega Morales (2017) (como se citó en Daros, 2009) “se puede aproximar el individuo como lo expone Daros (2009) a través una construcción reflexiva y abstractiva de la experiencia” (p.6). En este sentido, resulta estratégico e indispensable investigar como punto de partida para el diseño de la propuesta de alfabetización, sobre la problemática en general de la alfabetización, de las personas afectadas-involucradas, las características del programa (las capacidades que debieran desarrollar, cómo debería ser la alfabetización, qué contenidos o temas son de su interés, cómo quisieran alfabetizarse, qué tipo de material educativo sería conveniente usar para la alfabetización, el idioma o idiomas en los que quieren alfabetizarse. Las técnicas a utilizarse en la investigación son: grupos focales, entrevista y observación participante, la información recogida se triangulará para obtener resultados sólidos referidos a la sabiduría comunitaria, calendario comunal, expectativas de alfabetización, idioma en la que se alfabetizarán, relación intercultural.

### **3.3.3. Conceptualización pedagógica**

A continuación, se precisa criterios que orientan el modo como conjugar los aspectos técnicos pedagógicos que intervienen en la elaboración de la propuesta educativa:

#### **El modelo pedagógico.**

La propuesta de innovación estará centrada en un modelo pedagógico. Siguiendo a Sime (2010) el modelo pedagógico se refiere a un conjunto de definiciones y fundamentaciones basadas en el modelo educativo institucional y aportes de corrientes educativas. Está organizado de manera sistemática alrededor del concepto de formación, precisa los aspectos más formativos de una organización educativa. Implica las capacidades a desarrollar o fortalecer, la metodología, las estrategias, áreas de acción pedagógica, materiales educativos que forman parte de cualificar los procesos de enseñanza y aprendizaje, articulando el currículo las sesiones de aprendizaje y la gestión educativa y el sistema de evaluación del aprendizaje. Así mismo el modelo pedagógico incorpora las modalidades educativas (presencial-semipresencial, a distancia) y los temas transversales.

En suma, el modelo pedagógico está basado en la concepción de enseñanza, aprendizaje, orientación y tutoría y la concepción de materiales educativos y de evaluación. El enfoque es constructivista centrado en el protagonismo pedagógico en el estudiante y la mediación del docente, que los estudiantes reconozcan el lugar que ocupan en el mundo y se reconozca su rol como productor y transformador.

A esto se agrega el aporte de UNESCO (2013) al momento de caracterizar una propuesta pedagógica en alfabetización, que se resume a continuación:

**Visión y alcance**, llegar a grupos de poblaciones en desventaja, adaptarse al contexto, adoptar una perspectiva de género, articular la alfabetización con el entorno económico, centrada en el aprendizaje. Es decir, colocar a las alfabetizandas en el centro del diseño del programa de alfabetización, elaborar y distribuir materiales adecuados y apropiados, integrar la aplicación de los TIC's, integrar el monitoreo y la evaluación en el programa de alfabetización, considerar la sustentabilidad de los procesos y recursos, incluir recursos financieros y costos en el diseño e implementación del programa, trabajar en asocio y redes.

Uno de los componentes estratégicos del modelo pedagógico son los contenidos. Para construir la propuesta de alfabetización se considera el enfoque de contenidos educativos en la perspectiva planteada por Freire (2004), como “contenidos elaborados en la práctica formadora que permitan una práctica educativa-crítica o progresista, donde el sujeto tenga la posibilidad de producción o de construcción” (p. 11).

En el programa de alfabetización los saberes serán respetados, los saberes con que llegan los educandos, y también los saberes socialmente construidos en la práctica comunitaria; así mismo como plantea Freire (2004) en la fase correspondiente se tomará en cuenta “la razón de ser de los saberes en relación con la enseñanza de los contenidos”. Por ejemplo, se aprovechará la experiencia que tienen los participantes de ir a las ferias comunales a vender y comprar, o los saberes que tienen en tecnologías en la producción de papa, trigo. Es decir, Freire (2004), “es armar los contenidos curriculares con la experiencia social que tienen como individuos” (p.15) y como comunidad.

**La metodología, las estrategias** de aprendizaje en el programa de alfabetización estarán centradas en métodos activos, dialógicos, críticos y criticistas; como plantea Freire (2002) “en el uso de técnicas, como la de reducción y la codificación ...métodos que van en contra del anti diálogo -que implica una relación de A sobre B- que es desamoroso, desesperanzador, arrogante y autosuficiente” (p.25). Es decir, se busca una pedagogía del diálogo, donde se estimule la creatividad del educando y del educador, donde ambos se armonicen y fluyan. Al momento de seleccionar, adaptar estrategias de enseñanza en el diseño del programa, se debe tener en cuenta, “que permita al alfabetizando abrirse a su realidad, estar cercano a su forma de estar siendo, ayudar a aprender cualquier saber con vistas al cambio del mundo, a la superación de las estructuras injustas, nunca con vistas a su inmovilización” (p.62).

La metodología utilizada en el proceso de enseñanza y aprendizaje deberá estar envuelta en la práctica educativa de la alegría y esperanza, generar un “clima o atmósfera del espacio pedagógico realizado con alegría”, hay una relación entre la alegría necesaria para la actividad educativa y la esperanza. La esperanza es una especie de ímpetu natural posible y necesario, la desesperanza es el aborto de este ímpetu.

Incorporar estrategias que superen las contradicciones que se dan en el sistema educativo de adultos como señala Freire (1979):

que el educador es siempre quien educa, el educando el que es educado; que el educador es quien disciplina; el educado el disciplinado; que el educador es quien habla, el educando el que escucha; que el educador prescribe, el educando sigue la prescripción; que el educador elige el contenido de los programas, el educando lo recibe en forma de “depósito”; el educador es siempre quien sabe, el educando, el que no sabe; que el educador es el sujeto del proceso; el educando, su objeto. Se tiene que superar esta concepción “que desfigura la condición humana del educando. (p.17)

Así también se optará por métodos de educación de adultos que no promuevan el espíritu de competencia, sino más bien, UNESCO (1976), utilizar métodos que estimulen la solidaridad, así como la actitud de participación, de ayuda mutua, de trabajo en equipo, donde también las relaciones entre adultos en formación y el educador de adultos se basará en el respeto mutuo y en la cooperación.

#### **Enfoques de la propuesta de alfabetización.**

Entendiendo que el enfoque es una forma de mirar la realidad, es necesario tener una posición teórica y metodológica en el programa de alfabetización que nos ayudará a definir las diversas partes y componentes de la propuesta.

Los principales enfoques que sustentarán el programa serán reflexionados durante el proceso de elaboración de la propuesta de alfabetización, se abordarán a partir de las situaciones que se

observan y se viven en el contexto cotidiano. Estos enfoques transversales como de género, cultural, intercultural, cultura de derechos, cuidado ambiental se adjuntan a manera de ficha de soporte en el taller I en el anexo F.

### **Diseño de capacidades del programa.**

El para qué del programa de alfabetización, es el desarrollo de capacidades, y se diseñará tomando en cuenta las expectativas de los participantes recogidos en la investigación y los enfoques reflexionados.

**La capacidad.** Es entendida en el marco de este programa, como una forma de actuación (desempeño) que se expresa para cumplir con éxito el rol social que se asigna a un individuo en un contexto social determinado; lo que supone apropiación de conocimientos, desarrollo de destrezas y consolidación de actitudes democráticas.

Desde una perspectiva económica, Sen Amartya (1998) conceptualiza la capacidad como el conjunto de bienes que las personas pueden adquirir en base a sus derechos y oportunidades (se acerca a un concepto ampliado de derechos personales). Ello está determinado por las potencialidades que posee (heredadas o adquiridas) y por las oportunidades de intercambiar sus activos por otros bienes u oportunidades.

Las capacidades se formularán en relación con las expectativas y los roles o funciones sociales que cumplen las y los participantes. Las funciones representan las cosas que las alfabetizadas logran hacer o ser al desempeñar un rol en su localidad. Se diseñarán las capacidades con sus respectivos indicadores, para monitorear el avance durante su desempeño.

Ahora, es preciso señalar que el norte para el diseño de las capacidades en el programa de alfabetización estará orientado hacia el fortalecimiento de la autonomía, que se sustenta a continuación.

### **El fortalecimiento o desarrollo de la autonomía.**

El programa de alfabetización cobra sentido, cuando aporta al fortalecimiento o desarrollo de la autonomía de la población participante (población descrita).

En nuestro país el analfabetismo tiene rostro de mujer, de ruralidad, de pobreza, inequidad; en este contexto un programa de alfabetización está orientado a contribuir en el fortalecimiento de la autonomía, y para ello es estratégica la noción de autonomía planteada por la CEPAL (2010), como la capacidad de las personas, en especial de las mujeres, para tomar decisiones, resolver sus problemas, tomar decisiones libres e informadas sobre sus vidas en función a sus propias aspiraciones y deseos. La autonomía se relaciona con el control sobre los bienes materiales y los recursos naturales, y la capacidad de decidir sobre los ingresos, los activos familiares y el tiempo; el respeto a la integridad física, las decisiones sobre la propia sexualidad y la reproducción, así como la representación paritaria en los espacios de toma de decisiones.

En ese sentido, el proyecto integral trabajado con CARITAS aportará a la autonomía en sus tres dimensiones: económica, física y en la toma de decisiones; en el planteamiento de CEPAL (2011) así el proyecto de emprendimientos de setas, fitotoldos, de nutrición, salud impactará en los ámbitos económicos, productivo y sociocultural; y la autonomía priorizada desde las mujeres participantes del programa de alfabetización es la autonomía en la toma de decisiones, que está “asociado a aquellas acciones tendientes a ampliar sus posibilidades de participar plenamente en las decisiones que inciden en la vida propia y colectiva”. En esta dimensión los enfoques son la representación paritaria en las instancias de toma de decisiones de la comunidad, distrito, provincia, el planteamiento de acciones que propicien el reconocimiento de la diversidad y la generación de espacios de debate y de coordinación política y social en los distintos ámbitos de la política pública.

La conceptualización sobre la alfabetización, así como los enfoques tratados, darán soporte al modelo educativo que se ha de diseñar.

### **Matriz de palabras generadoras.**

Las palabras generadoras son el recurso pedagógico estratégico a identificar como parte importante de la propuesta de alfabetización. Freire (2002) planteó la alfabetización con esta estrategia de las palabras generadoras: “la palabra generadora, extrayendo las dimensiones para la discusión y la

familia fonética a fijar [...] que permita codificar, representar la realidad en la que viven los alfabetizandos, y permita también decodificar analizarla críticamente leer y escribir” (p.26). En ese sentido, la palabra generadora debe ser altamente significativa, potente con relación con la vida de los alfabetizandos.

Así mismo Freire (2002) plantea realizar:

**El levantamiento del universo vocabular**, de donde se ofrezca las palabras generadoras, vocablos cargados de emoción, ligados a su experiencia existencial, que resulta un instrumento eficiente para la acción del educador de adultos. **La selección de palabras generadoras**, con riqueza fonética, de dificultades fonéticas, de cariz pragmático de la palabra que implica un mayor encaje de la palabra en una realidad dada, social, cultural, política. **Creación de situaciones sociológicas**, que son las palabras generadoras pintadas o fotografiadas, que son organizadas en orden creciente de dificultades fonéticas. Fichas de ayuda y aplicación, fichas donde se visualiza la palabra generadora y la familia de sus sílabas respectivas. (p.28).

#### **Módulos del programa.**

El programa de alfabetización se organiza en función de módulos basado en Actionaid (1997) El módulo para fines de este programa está definido como la previsión articulada de contenidos y estrategias para el aprendizaje que permite apropiarse de información sobre una temática interrelacionada de forma lógica. El diseño de un módulo debe implicar el logro de determinada capacidad, por tanto, es autosuficiente en sí mismo, pero también puede ser complementario con otros módulos, en función a las capacidades de los alfabetizandos. La directriz para el diseño de los módulos será en función de las capacidades diseñadas. Para la estructura del módulo se propone: Capacidad/ eje temático/ Sesión/ Metodología.

#### **Modalidades formativas.**

Las modalidades formativas basadas en Actionaid (1997) son las formas bajo las cuales se ofrece desplegar las sesiones de aprendizaje y enseñanza. Incluyen los medios, los tiempos, los procedimientos, bajo los cuales se llevará el proceso de enseñanza aprendizaje.

Para la propuesta de alfabetización, se reflexionará sobre cada modalidad y adaptar en función a la pertinencia del desarrollo de capacidades y a las formas propias de aprendizaje de las y los alfabetizandos. Se privilegia las modalidades como talleres, equipos de interaprendizaje, pasantías y ferias culturales, se explica cada una en el anexo F en el Taller 4.

#### **Material educativo.**

El material educativo apoyado en Actionaid (1997) son los recursos didácticos que se deberán prever para cada uno de los módulos diseñados, siendo el módulo de lectura y el de escritura el que demande elaborarse con criterios culturales, interculturales que ayuden al desarrollo de las capacidades y sean significativos.

En el módulo de lectura y escritura los materiales estratégicos deberán ser: Libro de lecto escritura, bolsillo de letras para cada 3 participantes, Carteles ilustrados de la palabra generadora, fichas de ayuda y aplicación.

#### **Evaluación del aprendizaje.**

La evaluación de los aprendizajes es abordada desde la formación por competencias en la mirada de Barriga (2006), donde se identifica los principales atributos ya sea evidencias de desempeño, de conocimientos o del producto que sean posibles evaluar dentro de un contexto real o en situaciones simuladas. Es importante tener claro aspectos como: para qué evaluar, qué evaluar, cómo, cuándo, con qué hacerlo y cómo comunicar los resultados. En cada capacidad y módulo diseñado se deberá consultar a los alfabetizandos sobre cómo y con qué prefieren ser evaluados.

Uno de los actores claves en el proceso de alfabetización son los “alfabetizadores”, para la presente propuesta se le denomina animador-animadora cultural, veamos:

#### **3.3.4. Animador-animadora cultural**

Como su nombre indica, la animadora o animador será el responsable de animar al grupo de alfabetizandos y que facilite el proceso de su alfabetización, no será el que tenga la verdad, sino el que anime la reflexión, la comprensión y la interpretación de los hechos de la realidad; el animador (a) será de la propia comunidad, porque nos inclinamos al enfoque Freire (2002), “en su práctica hay rechazo de cualquier forma de discriminación” “la práctica prejuiciosa de razas, clase, género, ofende la sustantividad del ser humano y niega radicalmente la democracia” (p.16). Al ser de la comunidad, los



animadores culturales tienen más posibilidades de que el diálogo, la interacción con los participantes sea de tú a tú, interacción valiosa para generar un ambiente de aprendizaje.

El animador o animadora cultural tendrá un reconocimiento y asunción de la identidad cultural, de la cual forman parte junto con los educandos, cuyo respeto es absolutamente fundamental en la práctica educativa, en el sentido que plantea Freire (2002); “propiciar las condiciones para que los educandos en sus relaciones entre sí y de todos con el profesor puedan ensayar la experiencia profunda de asumirse. Asumirse como ser social e histórico, como ser pensante, comunicante, transformador, creador, realizador de sueños” (p.20).

Así mismo los animadores culturales que comparten la pertenencia a la comunidad, tienen la misma experiencia comunitaria como en la chacra, en el pastoreo, en las ferias, en la visita a la ciudad, que se cruzan llenos de significación, en la propuesta se busca establecer una verdadera facilitación de tú a tú, aspectos que lamentablemente son relegados en programas de alfabetización.

### ***3.3.5. Gestión del diseño y del despliegue de la propuesta de alfabetización***

Apoyados en Actionaid (1997), consiste en aplicar procedimientos de manera colaborativa para lograr el diseño de la propuesta de alfabetización y su posterior aplicación; consiste en gestionar la participación de los alfabetizandos, las formas de evaluación y la certificación, los materiales educativos y los recursos, el cronograma, los tiempos y frecuencias de alfabetización y finalmente gestionar el compromiso de las instituciones como es de la GREC, Caritas y la comunidad.

La propuesta de innovación radica también en la estrategia de diseño, apartándose de propuestas formativas pensadas y diseñadas sólo por especialistas: hoy se propone elaborarla de manera colectiva.

### ***3.3.6. Construcción colectiva de la propuesta de alfabetización***

La innovación de diseñar la propuesta del programa de alfabetización radica también en la construcción colectiva con los actores de la comunidad, a diferencia de los programas que son elaborados sólo por los especialistas. La conceptualización de ello está asociada a los planteamientos de Freire (2002) en dos dimensiones; una ligada al proceso de concientización, otra al compromiso.

La construcción colectiva con los mismos actores garantizará partir de la realidad de los adultos para que respondan a sus necesidades, ya que únicamente así les generarán compromisos y un vínculo afectivo estrecho y sentido de pertenencia.

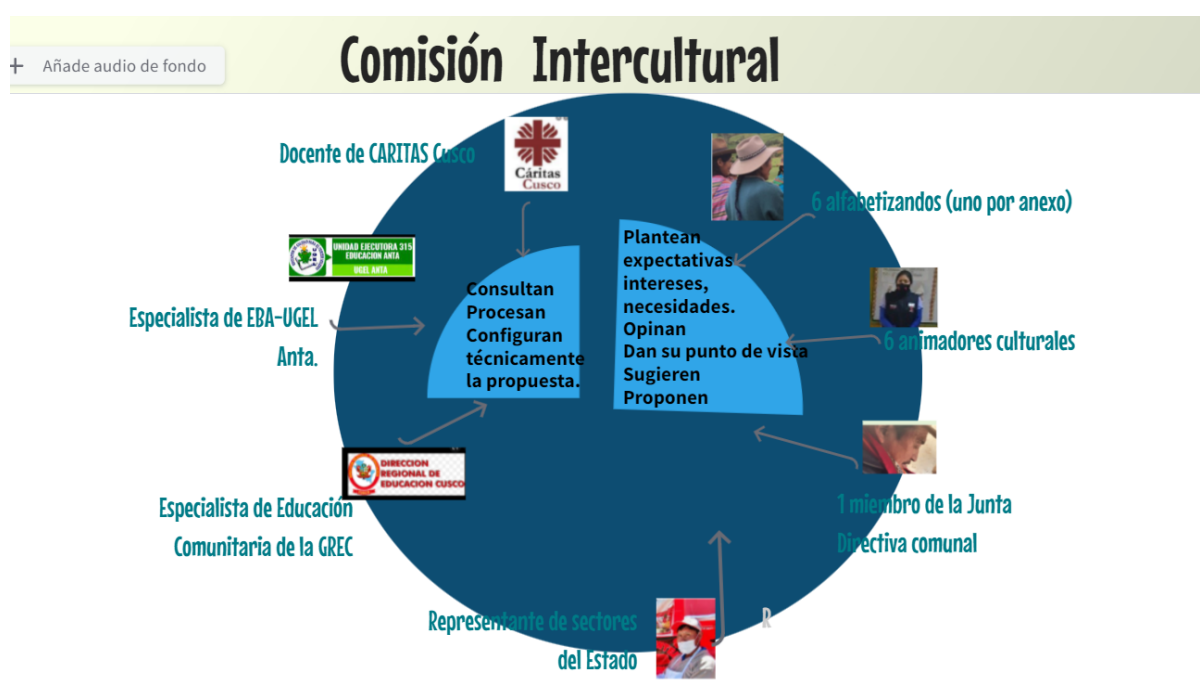
De igual manera, la importancia de construir y llevar en marcha una construcción colectiva radica en que el mismo proceso genera la concientización de los participantes; donde las “mujeres y hombres despiertan a la realidad de su situación sociocultural, lo que permite afirmarse como sujetos conscientes y co-creadores de su futuro histórico”. Este proceso, además, ayuda a que comprendan la magnitud del potencial que tienen para transformar la realidad y transformarse a sí mismos como parte de esa realidad.

Los principios que sirven de orientación a la teoría de concientización sustentan la participación de los actores desde el diseño de la propuesta, estos principios como señala Chesney (2008) son: Hacer participar a los actores sociales en la organización de sus experiencias de aprendizaje y brindarles la oportunidad de tomar decisiones y asumir responsabilidades. Establecer una relación, entre lo teórico y conocimientos prácticos; la actitud para resolver problemas, descubran los efectos y causas reales de los problemas, desarrollar el sentido crítico; utilizar el método activo, dialogante y participante. Y sumado a ello, tomar medidas para estimular la colaboración de las autoridades públicas y organizaciones-asociaciones de carácter voluntario, así como de los que participan directamente en la educación de adultos, desde el proceso de planificar para que puedan colaborar juntos en la definición y el logro de los objetivos, y en la ejecución de todo programa de desarrollo.

En ese sentido la comisión intercultural será la instancia para hacer realidad la construcción colectiva de la propuesta y estará constituido por actores sociales de la comunidad (alfabetizandos, animadores culturales, miembro de la junta directiva) y por “especialistas” en diseño de propuestas educativas (docente de CARITAS, profesores de EBA UGEL Anta y la DREC Cusco), donde los actores comunales serán consultados en cada componente de la propuesta pedagógica durante la realización de los talleres y los “especialistas” tendrán el reto de procesar y configurar la propuesta de alfabetización, de tal manera que haya una simbiosis en un ambiente de relación intercultural.

**Figura 4**

*Integrantes de la comisión intercultural y roles en el proceso de construcción colectiva de la propuesta de alfabetización*



### 3.4. Aportes de experiencias innovadoras

Existen muchas experiencias innovadoras de alfabetización, vamos a tomar en cuenta las experiencias de Bolivia y México por tener algunas condiciones similares de la población destinataria, como la riqueza en la diversidad cultural, la pobreza económica y la ruralidad.

En la **experiencia de Bolivia**, según López (2000) la alfabetización está abierta para la población que no ha concluido la educación formal. Su política de atención es del Estado, la entidad responsable es el Viceministerio de Educación Alternativa (VEA) con participación conjunta del Viceministerio de Asuntos Indígenas y Pueblos Originarios (VAIPO), y Organismos no Gubernamentales e instituciones como las iglesias y organismos internacionales y bilaterales de cooperación.

El desarrollo del plan y del currículo se elaboró de manera participativa con VAIPO, el modelo pedagógico parte de la experiencia ocupacional del alfabetizando, es decir se vincula el contenido del aprendizaje con los procesos productivos. Se realiza una alfabetización bilingüe, se inicia en quechua para luego ir incorporando progresivamente el español como segunda lengua.

La estrategia de planificación de los programas de alfabetización se hace con los actores, considerando el territorio, la cultura, la lengua y reflexión crítica. Se afirma la autoestima étnica y diálogo intercultural. Una estrategia del programa de alfabetización relevante es el trabajo con las

radioemisoras en la concientización de los derechos ciudadanos y el valor de las lenguas y culturas originarias.

El enfoque de Educación Intercultural Bilingüe, plantea López (como se citó en Albó y Anaya, 2003), aplicado en todo el sistema educativo de Bolivia, ha probado ser una herramienta potente que contribuye no sólo a un mejor rendimiento académico; sino, sobre todo, a la reafirmación cultural y lingüística de los educandos y de las comunidades a las que pertenecen. La EIB contribuye al desarrollo de la autoestima y de un sentimiento de auto respeto que lleva a los educandos a expresarse libre, espontáneamente y con creatividad. Por lo demás, esta autoconfianza junto a un mejor rendimiento escolar incide en que la permanencia en las escuelas de los estudiantes de pueblos indígenas está aumentando significativamente.

Es importante subrayar que la educación en Bolivia ha sido tradicionalmente intercultural que avanza en el trabajo educativo con rasgos indígenas y trabaja la tolerancia con la “otredad” y tienen una posición crítica en la enseñanza básica y alternativa tradicional; así las culturas que son tradicionalmente orales y los contenidos que se reproducen en las escuelas deben valorar las historias locales, las tecnologías, los saberes, los deseos de liberación.

Así mismo menciona Lozada (2005) que existen dos modalidades para realizar la interculturalidad en el aula: la bilingüe (con L1 como lengua originaria del educando y L2 como lengua de alfabetización) y la monolingüe (solo en castellano). Ambas modalidades promueven la aceptación de la diferencia y una efectiva y mutua compenetración de visiones del mundo e implementan con textos para todas las modalidades en las lenguas originarias y en castellano.

**Experiencia de México**, nos indica Muñoz (2017), la política de alfabetización es para personas de 15 años a más y se atiende a través del Instituto Nacional de Educación para Adultos (INEA) que asume un rol normativo y técnico. Su estrategia de atención es con la participación de otras instituciones a través del Consejo Nacional para la Vida y el Trabajo. Se puede decir que el modelo pedagógico aplicado en el Modelo de Educación para la Vida y el Trabajo; la estructura curricular es modular, tiene rutas flexibles sin secuencia rígida, esto facilita la atención personalizada. Se ofrece módulos obligatorios, optativos, básicos y diversificados para el desarrollo de aprendizajes. Los materiales son los módulos y cuenta con libros, revistas, folletos, juegos, mapas que se distribuyen de manera gratuita. Los materiales están en lenguas maternas indígenas y en español como segunda lengua.

Trabajan con temas significativos de vida cotidiana y de interés de la población participante. Respecto a la evaluación del aprendizaje aplican la evaluación diagnóstica, formativa y final.

La alfabetización se implementa con facilitadores y promotores en plazas comunitarias y círculos de estudio. Se ofrecen capacitaciones a los promotores con una formación continua en talleres, conferencias, reuniones de balance y encuentros de intercambio de experiencias.

El INEA ha implementado un sistema informático automatizado que ofrece mecanismos de evaluación, brinda información actualizada a nivel nacional de los avances académicos y de certificación de adultos, un participante puede acceder desde el lugar donde se encuentre y que tenga conexión a internet para ver el avance personal alcanzado.

## IV.- PROPUESTA PARA INNOVAR LA PRÁCTICA EDUCATIVA EN RELACIÓN A LA SITUACIÓN DESCRITA

### 4.1. Objetivos de la propuesta

#### Objetivo general:

Diseñar de manera colectiva un programa pedagógico de alfabetización pertinente a la realidad sociocultural de los participantes y que responda a las expectativas de comunicación intercultural contribuyendo a fortalecer su dignidad, principalmente de mujeres de una comunidad campesina del Cusco.

#### Objetivos específicos:

- OE1 Constituir un equipo intercultural respaldado por la comunidad e instituciones del Estado y de la sociedad civil para asumir el proceso de diseño de la propuesta de alfabetización.
- OE2 Investigar las expectativas, intereses, sabiduría de los alfabetizandos de manera participativa para lograr resultados producto de la reflexión colectiva.
- OE3 Elaborar la propuesta pedagógica en función a los resultados de la investigación y con la participación del equipo intercultural.

#### Resultado:

Al finalizar los tres meses de elaboración de la propuesta, los miembros de la asamblea de la comunidad campesina de Anta, Cusco, ejerciendo su derecho universal a la educación, aprueban el programa de alfabetización.

### 4.2. Descripción de la propuesta

La propuesta de innovación está focalizada en construir un proceso metodológico para diseñar una propuesta pedagógica de alfabetización que sea pertinente a la cultura de los alfabetizandos y en armonía con sus expectativas de alfabetización.

El punto de partida de esta construcción es la realización de una investigación participativa para conocer las expectativas de alfabetización, el idioma o idiomas en los que prefieren alfabetizarse, la sabiduría comunitaria, los temas de interés, las formas de socialización, entre otros, que constituye el cimiento para empezar la ruta del diseño.

La presentación del proyecto a los actores educativos de la comunidad y a las instancias locales y regionales de la Gerencia Regional de Educación del Cusco, la conformación de una comisión denominada “Comisión de alfabetización” respaldada por la asamblea comunal, son las acciones estratégicas que garantizarán el diseño participativo durante el proceso de construcción de la propuesta.

Se ha pergeñado una ruta de talleres para la producción de la propuesta siguiendo un orden lógico y de manera procesual. El logro de los objetivos y metas en cada taller se constituirá en el insumo para el siguiente taller. Se empezará por el taller de enfoques, luego formulación de competencias, seguido por el taller de diseño de módulos (capacidades, saberes, estrategias); y luego talleres de caracterización de los materiales, de los animadores(as) culturales, las formas de evaluación del aprendizaje.

Una vez logradas las metas en cada taller, se considera estar listo para desarrollar el último taller de planteamiento de elementos para la gestión del programa como la asistencia de los participantes y la certificación, el funcionamiento de los grupos de alfabetización: días, horas, local, el convenio tripartito: roles de la GREC, UGEL, Junta Directiva de la comunidad

Así mismo se considera un tiempo al finalizar cada taller para un proceso de sistematización y redacción, de tal manera que al finalizar el último taller de gestión se dedique tiempo para una redacción final dando la coherencia técnica la responsable de CARITAS.

Se plantea como una actividad estratégica final, la validación de la propuesta en la asamblea comunal con una metodología participativa para recibir aportes y legitimizar la propuesta.

Y en coherencia con la costumbre de la comunidad, se propone realizar un ritual de Chhallada de agradecimiento por el logro y augurios para la ejecución de la propuesta.

### 4.3. Desarrollo detallado de las acciones que se realizarán para innovar la práctica educativa

A continuación, se precisa las actividades, estrategias, recursos el lugar que implica desplegar para el diseño del programa de alfabetización.

Se ha organizado intentando armonizar los objetivos específicos y la ruta metodológica establecida.

**Figura 5**

*Ruta metodológica para el diseño de la propuesta pedagógica de alfabetización.*



#### 4.3.1. Constitución de la comisión intercultural de diseño de la propuesta de alfabetización y ritual de apertura

Esta actividad se desprende del OE1 (Constituir un equipo intercultural respaldado por la comunidad e instituciones del Estado y de la sociedad civil para asumir el proceso de diseño de la propuesta de alfabetización) y se desarrollará en el mes 1, consiste en informar a la comunidad sobre el proyecto de alfabetización y conformar el comité de alfabetización; se espera que sea asumido voluntariamente y respaldado por la asamblea comunal. Así mismo se tendrá reuniones de coordinación con la UGEL-Anta y la Gerencia Regional de Educación del Cusco (GREC) e instituciones que trabajan en la comunidad como el Ministerio de Vivienda, FONCODES y se espera que deleguen responsables para integrar la comisión de diseño de la propuesta. Conformada la comisión intercultural, asumirá el proceso de elaboración de la propuesta hasta la presentación de dicha propuesta a la comunidad. Empezará su rol con la venia de la comunidad con un ritual de invocación expresado con el t'inkakuy.

**Figura 6**

*Actividades para la constitución de la comisión intercultural de diseño de la propuesta.*

Actividades	Responsables	Recursos	Lugar
Elaboración de un tríptico con la meta, la ruta del diseño del programa, los hitos de participación de los actores.	Coordinadora del Programa-Caritas (CPCA)	Fotocopia	Oficina Cusco.
Reunión con la junta directiva de la comunidad para precisar los objetivos y la ruta de diseño del programa de alfabetización.	CPCA y Presidente comunal	Tríptico Acuerdos	Salón comunal

Reunión con el especialista de educación comunitaria de la UGEL-Anta y de la GREC para precisar los roles en el diseño de la propuesta de alfabetización.	Coordinadora del Programa Caritas.	Tríptico Acuerdos	Oficina UGEL y GREC
Reunión con trabajadores en la comunidad y autoridades de FONCODES, Ministerio de Vivienda.	Presidente comunal y CPCA	Tríptico Acuerdos	En la comunidad. Y oficinas de Cusco.
Presentación y debate en asamblea del objetivo, ruta de diseño, rol de los participantes (con soporte del tríptico)		Tríptico	Salón comunal
Constitución del equipo intercultural de elaboración de la propuesta, representantes de la comunidad, MINEDU, Caritas e instituciones del Estado que trabajan en la zona.		Acta	
Conformación de la comisión de alfabetización en asamblea y juramentación.	Presidente comunal, especialista UGEL y CPCA	Acta de constitución	
Invocación a deidades para augurar el buen desarrollo de construcción de la propuesta.	La comisión de alfabetización	Símbolos de la comunidad.	

#### 4.3.2. Investigación participativa

Esta actividad se orienta a lograr lo propuesto en el **OE2** (Investigar las expectativas, intereses, sabiduría de los alfabetizandos de manera participativa para lograr resultados producto de la reflexión colectiva) y se desarrollará en el **mes 1**. Consiste en obtener resultados como: expectativas de alfabetización, matriz de prioridades de temas significativos, sabiduría colectiva, matriz de palabras generadoras, estrategias de aprendizaje, la identificación de idiomas para su alfabetización. Se realizará utilizando técnicas de investigación como grupos focales, entrevista y observación participante con participación de la comisión intercultural y el apoyo del equipo de CARITAS para la aplicación de los instrumentos. Estos resultados marcarán el sentido de la propuesta de alfabetización. En el anexo C se adjunta las categoría y dimensiones de investigación, que facilitarán el diseño de los instrumentos de investigación.

#### Figura 7

*Actividades para la realización de la investigación participativa.*

Actividades	Estrategia	Recursos	Lugar
Elaboración de matrices de categorías y diseño de instrumentos	Trabajo de gabinete	Material de escritorio.	Oficina Cusco
Validación de los instrumentos de investigación	Coordinación con la comisión de alfabetización.	Fotocopia de instrumentos	Anexos de la comunidad
Socialización de los instrumentos y pautas para su aplicación.	Jornada virtual con el equipo de apoyo	Internet	Oficina Cusco
Convocatoria a los participantes	Coordinación con la Junta Directiva de la comunidad.	Parlante comunal	Anexos de la comunidad
Aplicación de los instrumentos	Equipo de apoyo de CARITAS con la comisión intercultural.	Instrumentos fotocopiados y grabadora. Movilidad	

Procesamiento de la información	Trabajo de gabinete equipo apoyo de CARITAS.	Material de escritorio	Oficina Cusco
Reflexión, análisis de los resultados para la alfabetización.	Talleres de reflexión con equipo de apoyo, comisión intercultural.	Material de escritorio. Movilidad	Salón comunal
Elaboración de matriz de palabras generadoras. En el anexo D se adjunta una matriz.	Feria de compra y venta de palabras sustentando el porqué de su compra.	Material de escritorio Movilidad	
Redacción de los resultados de la investigación.	Trabajo de gabinete	Material de escritorio	Oficina Cusco

#### 4.3.3. Talleres de diseño de la propuesta de alfabetización

Esta actividad corresponde al logro del **OE3** (Elaborar la propuesta pedagógica en función a los resultados de la investigación y con la participación del equipo intercultural) y se desarrollará en el **mes 2** y parte del **mes 3**, se plantea cinco talleres consecutivos que se detalla a continuación:

##### Taller I.- Priorización de enfoques de la propuesta de alfabetización

Actividad que se realizará en el **mes 2** (ver anexo F Taller I). Se partirá caracterizando la propuesta que queremos, luego la importancia de tener enfoques y se reflexionará cada uno de los enfoques desde la perspectiva de la vida comunitaria.

#### Figura 8

*Actividades para la realización del taller de priorización de enfoques de la propuesta*

Actividades	Estrategia	Recursos	Lugar
Preparación del taller	Trabajo especializado, preparación de material ejemplos y plantillas.	Resultados de investigación. Material de oficina.	Oficina Cusco
Observación de experiencias innovadoras de alfabetización	Pasantía virtual con la comisión intercultural y animadores culturales, e invitados.	Video Cañon multimedia. Movilidad	Oficina Cusco
	Observación de videos, materiales de alfabetización.		
	Reflexión sobre las características del programa de alfabetización que queremos.		
Reflexión sobre los enfoques	Dinámica de los lentes a color.	Cañon multimedia. Movilidad Papelotes, plumones. Refrigerio. Síntesis de resultados de la investigación	Salón comunal
	Presentación de los enfoques.		
	Trabajo grupal por enfoques.		
	Plenaria		
Redacción técnica de las enfoques	Revisión de la producción en el taller		

En el anexo E se adjunta el esquema de la propuesta de alfabetización para que en adelante se tome en cuenta para redactar de manera procesual.

### Taller II.- Diseño de competencias.

Actividad que se realizará con la comisión intercultural en el **mes 2** (ver en detalle el anexo F Taller II). Se realizará teniendo como insumo los enfoques planteados, las expectativas de la alfabetización obtenidas en la investigación.

**Figura 9**

*Actividades para la realización del taller de diseño de competencias de la propuesta*

Actividad	Estrategia	Recursos	Lugar
Preparación del taller	Trabajo especializado, preparación de material ejemplos y plantillas.	Resultados de investigación. Material de oficina.	Oficina Cusco
Presentación de resultados de la investigación.	- Lectura de enfoques trabajados. -Lectura comentada de las expectativas de alfabetización. - En pequeños grupos dibujan o escriben cómo visualizan a las participantes luego de concluir la alfabetización.	Carteles con resultados por grupos.	Salón comunal
Producción de competencias del programa.	Intervención de la facilitadora sobre qué es una competencia, su estructura, ejemplos. Formulan en plenaria competencias ejemplo. En pequeños grupos producen una competencia. Museo de la producción y aportes de todo el grupo	Fichas de soporte con ejemplo de competencias.  Fichas plantillas	
Redacción técnica de las competencias	Revisión técnica de la producción de competencias.	Material de oficina	Oficina Cusco.

### Taller III.- Diseño de módulos.

Actividad que se realizará con la comisión intercultural en el **mes 2**. Se espera lograr un módulo por competencia y los ejes temáticos se diseñará en función al calendario comunal, la sabiduría colectiva y temas de interés recogidos en la investigación. Así mismo se recogerá las formas de aprendizaje a la hora de plantear la metodología en cada módulo. (Se adjunta una planificación más detallada en el anexo F- taller 3).

**Figura 10**

*Actividades para la realización del taller de diseño de módulos de la propuesta*

Actividades	Estrategia	Recursos	Lugar
Preparación del taller	Organización de los enfoques, capacidades, el calendario comunal , sabiduría y temas de interés.	Material de oficina	Oficina Cusco
	Preparación de ejemplos y plantillas.		
Producción del módulo I, II; III, IV.	Presentación de un ejemplo de un módulo con el caso de la competencia trabajada.	Documentos resumen de enfoques, competencias. Fichas de soporte con ejemplo de módulos Plantillas. Movilidad	Salón comunal
	Formulación de un módulo en plenaria.		
	Trabajo en pequeños grupos, un grupo diseña un módulo para una competencias.		
	Plenaria		



Redacción final	Trabajo de gabinete, precisiones técnicas de los módulos.	Material de oficina	Oficina Cusco
-----------------	---	---------------------	---------------

**Taller IV.- Selección de modalidades formativas, caracterización de materiales y evaluación.**

Actividad que se realizará con la comisión intercultural en el **mes 3**. Se espera lograr las modalidades formativas articuladas con sus formas de aprendizaje comunal y/o creadas como las ferias culturales y sean consensuadas y cronogramadas para el año. Y los materiales educativos como los textos deben ser caracterizado en términos de contenido, idioma, tipografía; ello se realizará con la matriz de las palabras generadoras. Y respecto a la evaluación interesa diseñar los criterios y las formas de evaluación como evaluar la participación con propuestas en la asamblea comunal. (Se adjunta una planificación más detallada en el anexo F- taller 4).

**Figura 11**

*Actividades para la realización del taller de selección de modalidades formativas, caracterización de materiales y evaluación.*

Actividades	Estrategia	Recursos	Lugar
Preparación del taller	Revisión y corrección técnica de los módulos. Preparación de ejemplo de modalidades educativas: Feria y talleres	Materiales de oficina.	Oficina Cusco
Producción de las modalidades formativas	Presentación de un ejemplo de modalidad formativa.	Documentos resumen de competencias. Fichas de soporte con ejemplo de módulos, materiales de lectura, escritura. Evaluación del aprendizaje. Plantillas. Movilidad	Salón comunal
	Formulación de una modalidad en plenaria.		
	Lectura de los módulos diseñados.		
	Trabajo en pequeños grupos. Plenaria		
Lista de materiales y recursos educativos	Presentación del kit de materiales por módulo. Lluvia de ideas para caracterizar cada material.		
Planteamiento del sistema de evaluación.	Presentación de los criterios de evaluación por módulo. Lluvia de ideas sobre la pertinencia de los criterios y aportes de las formas de evaluación.		
Redacción final	Trabajo personal, precisiones técnicas de modalidades, materiales y evaluación del aprendizaje	Materiales de oficina.	Oficina Cusco

**Taller V.- Planteamiento de la gestión del programa.**

Actividad que se realizará con la comisión intercultural en el **mes 3**. Una vez configurada la propuesta de alfabetización se dará paso a cómo gestionarla, se empezará por tratar sobre animadoras culturales, luego por todos los componentes de la gestión hasta los roles en el convenio tripartito. Esta actividad es estratégica porque asegura la sostenibilidad para el funcionamiento de la alfabetización. (Se adjunta una planificación detallada en anexo F- taller 5).

**Figura 12**

*Actividades para la realización del taller de planteamiento de la gestión del programa.*

Actividades	Estrategia	Recursos	Lugar
Preparación del taller parte	Revisión de todos los productos elaborados: Enfoques,	Material de oficina.	Oficina Cusco

	capacidades, módulos, modalidades educativas.		
Revisión de casos de gestión de programas educativos.	Análisis de un caso de gestión de un programa educativo.	Caso de gestión de programas educativos. Perfil de animador(a) cultural. Formato de convenio interinstitucional.	Salón comunal
Propuesta de perfil y estrategias de convocatoria y selección a los animadores(as) culturales.	Presentación del rol de la animadora cultural. Metaplan sobre las características de la animadora cultural, convocatoria y criterios de selección.		
Planteamiento de asistencia, certificación, frecuencia, tiempo, local, cronograma de funcionamiento en cada anexo de la comunidad.	Trabajo en pequeños grupos un aspecto en cada grupo. Plenaria		
Aportes para el convenio tripartito para la implementación y ejecución del programa	Metaplan sobre el rol de cada organización: Comunidad, CARITAS, GREC.		
Redacción final del documento	Trabajo personal de gabinete	CPCA	Oficina Cusco

#### 4.3.4. Validación de la propuesta

Esta actividad sella la legitimidad de la propuesta de alfabetización para que empiece a implementarse y ejecutarse y tenga continuidad y se convierta en su escuela de alfabetización. (Se adjunta una planificación más detallada en el anexo F- Jornada de validación de la propuesta).

#### Figura 13

*Actividades para la realización de la jornada de validación de la propuesta.*

Actividades	Estrategia	Responsables	Recursos	Lugar
Preparación del evento	Preparación de la presentación de la propuesta Elaboración del folleto	Coordinadora del programa Caritas y coordinadora de la comisión de alfabetización	Multicopiado de folleto.	Oficina Cusco
Presentación de la propuesta y recojo de opinión, sugerencias.	Presentación en PPT a la asamblea comunal Distribución de un folleto que resume la propuesta. Trabajo en grupos por capítulos		Folleto para cada participante. Cañón multimedia. Movilidad	Salón Comunal
Corrección del documento y redacción final de la propuesta educativa.	Trabajo personal de gabinete	CPCA	Tarjetas Grabadora.	Oficina Cusco
Celebración/chhallada del programa de alfabetización.	Ritual de chhallada	Comisión de alfabetización.	Despacho	Comunidad

#### 4.4. Cronograma de acciones

**Figura 14**

*Actividades para el diseño del programa de alfabetización en tres meses.*

Semana	Mes 1				Mes 2				Mes 3			
	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4
Constitución de la comisión intercultural de diseño de alfabetización	■											
Ritual de apertura Tinkay-invocación a deidades.		■										
Investigación participativa	■	■	■	■								
Taller I: Priorización de enfoques					■							
Taller II: Diseño de competencias,						■						
Taller III: Diseño de módulos							■					
Taller IV: Selección de modalidades formativas, caracterización de materiales y evaluación del aprendizaje.									■			
Taller V: Planteamiento de la gestión del programa										■		
Validación de la propuesta											■	
Redacción final de la propuesta											■	
Celebración/chhallada del Programa de Alfabetización.												■

#### 4.5. Viabilidad de la propuesta

La propuesta es viable, se cuenta con el liderazgo del talento humano de Caritas y con el comité de alfabetización constituido en la comunidad y el apoyo del especialista de la UGEL Anta y la GREC. Así mismo se cuenta con los recursos económicos gestionados por CARITAS y la contribución en la impresión del texto de lectura y escritura por parte de la GREC.

##### 4.5.1 Talento Humano

**Figura 15**

*Personal con el que se cuenta y sus respectivas funciones para el diseño de la propuesta.*

Personal	Función
Profesora con experiencia en elaboración de propuestas de formación	Responsable de la elaboración de la propuesta
Junta Directiva de la comunidad	Coordinación/ convocatoria a participantes de la comunidad.
Equipo de Cáritas (4 promotores de campo)	Equipo de apoyo para aplicación de grupos focales, entrevista y observación participante..
2 profesionales con experiencia en proyectos sociales de Caritas. 1 personal del Estado que trabaja en la zona 2 Especialistas de CEBA de la UGEL-Anta- GREC	Participación en talleres y jornadas de elaboración de la propuesta

Especialista en ilustración y diagramación	Elaboración de materiales educativos (texto de lectura y cartillas)
Profesor Capacitador en EBI	Capacitación a promotores alfabetizadores.
Profesor(a)s contratado de Caritas y personal de la UGEL Anta.	Acompañamiento y monitoreo durante la ejecución del programa.

#### 4.5.2. Presupuesto y aportes institucionales en soles

**Figura 16**

*Presupuesto por rubros y aportes de las instituciones.*

RUBRO	DESCRIPCIÓN	Monto total S/	Aporte		
			Caritas	Comunidad	GREC
Investigación participativa	Movilidad a la comunidad, alimentación del personal.	1500.00	1000.00	500.00	
Talleres de formulación de la propuesta	Movilidad a la comunidad/Cusco, refrigerios.	1500.00	1000.00	500.00	
Reunión de validación de la propuesta	Refrigerios	100.00	100.00		
Elaboración de la propuesta	Honorario de una profesional	5000.00	5000.00		
Equipo de apoyo técnico	Honorarios de 4 promotores 3 días en campo.	1200.00	1200.00		
Elaboración de texto de lectura y escritura	Honorarios de profesionales	10000.00	8000.00		2000.00
Impresión/multicopiado de materiales	100 ejemplares del libro, carteles de lectura.	4000.00			4000.00
Capacitación a alfabetizadores	Honorarios profesionales	5000.00	4000.00		1000.00
Acompañamiento y monitoreo del programa	Acompañamiento 2 días a la semana	8000.00	6000.00		2000.00
Materiales fungibles	Cartulinas, papelotes, plumones, pizarra portátil	1000.00			1000.00
70 Kit de útiles escolares	Un kit: 1 cuaderno, lápiz, borrador, tarjador, pintura, plastilina, bolsillo de letras.	700.00	350.00		350.00
Refrigerios en los círculos de alfabetización	70 refrigerios a S/3.00 por 2 veces a la semana x 10 meses	4200.00		4200.00	
Movilidad para el acompañamiento y monitoreo	500x 2 viajes a la semana por 10 meses	10000.00	8000.00		2000.00
Ferias culturales	Movilidad, refrigerio, estímulos	1000.00	1000.00		
Certificación		100.00	100.00		

Pasantía	Movilidad, alimentación x 70 x 1 viaje de la comunidad Cusco comunidad.	3000.00	1500.00	1000.00	500.00
<b>Total</b>		<b>56300.00</b>	<b>37250.00</b>	<b>6200.00</b>	<b>12850.00</b>

#### 4.6. Criterios e indicadores de evaluación de los objetivos de la propuesta

**Figura 17**

*Criterios e indicadores de evaluación de los objetivos*

Objetivos	Criterio	Indicadores de evaluación	Fuentes de verificación
OE1	Participación activa de los actores.	No de participantes en grupos focales y entrevistas.	Planilla de participantes
	Resultados de la investigación	-Matriz de sabidurías comunales. -Idiomas dominados. -Idioma en el que quieren alfabetizarse. -Temas de interés. -Expectativas de alfabetización. -Elementos para la gestión del programa.	Matrices sistematizadas.
OE2	Equipo intercultural constituido	-Comisión de alfabetización elegida en asamblea comunal.	Acta de asamblea de la comunidad.
		Un especialista de la UGEL Anta, 1 especialista de la GREC, 1 representante de trabajador del Estado en la zona. 1 especialista de CARITAS-Cusco.	Acta de acuerdo interinstitucional.
	Participación en los talleres de diseño.	En el 90% de los talleres participan el 90% de los miembros del equipo intercultural.	Planilla de participantes.
OE3	Diseño de cada uno de los componentes de la propuesta de alfabetización.	-Se establecen mínimo 4 enfoques que orienten el programa. - Una competencia formulada para cada necesidad/expectativa priorizada. - Matriz de palabras generadoras articuladas a cada grafismo del alfabeto. - 4 Módulos de formación diseñados con los requisitos exigidos. - Modalidades pertinentes y coherentes para el desarrollo de los módulos. - Lista de materiales coherentes a cada módulo. - Indicadores de logro para cada competencia. -Formas de evaluación priorizadas. - Gestión del programa precisado.	Lista de cotejo Documento

## Plan de evaluación de la propuesta

**Figura 18**

*Indicadores y fuentes de verificación de evaluación del resultado.*

Resultados	Indicadores de resultados	Fuentes de verificación
Al finalizar los tres meses de elaboración de la propuesta, los miembros de la asamblea de la comunidad campesina de Anta, Cusco, ejerciendo su derecho universal a la educación, aprueban el programa de alfabetización.	<p>-Propuesta de alfabetización elaborada con procesos participativos de la comunidad y apoyo técnico y legitimada en asamblea.</p> <p>-Los miembros de la asamblea y de la comunidad aprueban la propuesta de alfabetización intercultural.</p>	<p>Acta de constitución de la comisión intercultural.</p> <p>Lista de asistencia a los talleres de diseño.</p> <p>Sistematización de los talleres por la comisión intercultural para el diseño de la propuesta.</p> <p>Lista de cotejo del contenido de la propuesta.</p> <p>Folleto que resume la propuesta.</p> <p>Acta de aprobación de la propuesta en asamblea comunal.</p>

## V.- REFERENCIAS

- AIDSESEP. (2018). *Discurso del Papa Francisco a los pueblos indígenas en Puerto Maldonado*.  
<http://www.aidsesep.org.pe/noticias/discurso-del-papa-francisco-los-pueblos-indigenas-en-puerto-maldonado>
- ACTIONAID. (1997). *Manual base reflect. Un nuevo enfoque hacia la alfabetización de adultos*.
- Barriga, A. (2006). El enfoque de competencias en la educación. ¿Una alternativa o un disfraz de cambio? *Perfiles educativos*. [online], vol.28, n.111, pp.7-36.
- CARITAS Cusco. (2018). *Proyecto: “Mujeres andinas de la comunidad de Urinsaya fortalecen su empoderamiento, promueven la gobernanza democrática y luchan por sus derechos, impulsando el desarrollo ecológico y sostenible”*.
- CEPAL.(2010). *Impacto social y económico del analfabetismo: modelo de análisis y estudio piloto*.  
<http://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/20.500.12799/3137/Impacto%20social%20y%20econ%20del%20analfabetismo%20modelo%20de%20an%20alisis%20y%20estudio%20piloto.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- CEPAL.(2011). *El salto de la autonomía. De los márgenes al centro*.  
<https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/3931/1/S2011102.pdf>
- Chesney, L. (2008). “La concientización de Paulo Freire”. *Revista Historia de la Educación Colombiana*, Vol. 11, N°. 11, 2008, págs. 51-72.
- CLACSO (2010). *Lentes de género. Lecturas para desarmar el patriarcado*.  
[http://biblioteca.clacso.edu.ar/Venezuela/fundavives/20170104031339/pdf\\_138.pdf](http://biblioteca.clacso.edu.ar/Venezuela/fundavives/20170104031339/pdf_138.pdf)
- Freire, P (1979). *Paulo Freire. La Educación como práctica de la libertad*.  
[https://asslliub.noblogs.org/files/2013/09/freire\\_educaci%C3%B3n\\_como\\_pr%C3%A1ctica\\_libertad.pdf\\_-1.pdf](https://asslliub.noblogs.org/files/2013/09/freire_educaci%C3%B3n_como_pr%C3%A1ctica_libertad.pdf_-1.pdf)
- Freire, P. (2002). *Educación y cambio*.

- <https://redclade.org/wp-content/uploads/PD-Libros-Educacion-y-cambio.pdf>
- Freire, P. (2004). *Pedagogía de la autonomía*.  
<https://redclade.org/wp-content/uploads/Pedagog%C3%ADa-de-la-Autonom%C3%ADa.pdf>
- Freire; P. (sin año). *La educación como práctica de la libertad*.  
<https://redclade.org/wp-content/uploads/La-Educaci%C3%B3n-como-Pr%C3%A1ctica-de-la-Libertad.pdf>
- Gadotti et al. (2008). *Paulo Freire Contribuciones para la pedagogía*  
<http://biblioteca.clacso.edu.ar/gsd/collect/clacso/index/assoc/D1599.dir/gomez.pdf>
- Goody, J. (2008). *La escritura de la organización social y la situación alfabetizada de la cognición: Entiendo las implicancias sociales de la escritura*.  
<https://scielo.conicyt.cl/pdf/signos/v41n68/art01.pdf>
- Graff, J. C. (1987). *The legacies of literacy. Continuities and contradictions in western culture and society*. Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press.
- López, L. (2000). *La educación de jóvenes y adultos indígenas en Bolivia*.  
<http://www.unesco.org/education/uie/pdf/Bolivia.pdf>
- López, L. (2001). *La cuestión de la interculturalidad y la educación latinoamericana*.  
<http://www.aulaintercultural.org/IMG/pdf/lopez-unesco.pdf>
- Lozada, B. (2005). *La Educación Intercultural en Bolivia. Valoración de experiencias y proyección política*.  
[https://www.academia.edu/36411655/La\\_educaci%C3%B3n\\_intercultural\\_en\\_Bolivia\\_pdf?email\\_work\\_card=title](https://www.academia.edu/36411655/La_educaci%C3%B3n_intercultural_en_Bolivia_pdf?email_work_card=title)
- MINEDU (2010). *Diseño Curricular Nacional de Educación Básica Alternativa*.  
[http://www.minedu.gob.pe/minedu/archivos/a/002/04-bibliografia-para-eba/2-dcbn\\_eba.pdf](http://www.minedu.gob.pe/minedu/archivos/a/002/04-bibliografia-para-eba/2-dcbn_eba.pdf)
- Morales, C. (2009). *Factores que influyen en la deserción escolar en el medio rural*.  
<http://200.23.113.51/pdf/26990.pdf>
- Morales, J. (2017). La lectura crítica e investigación en Paulo Freire: algunas reflexiones para mejorar la praxis educativa. *Revista Educación Andrés Bello*
- Muñoz Martín (2017). *Evolución de los procesos de alfabetización en México: de silabarios a prácticas sociales de lenguaje*. <https://www.unilim.fr/trahs/476>
- OPS (2007) *Encuentro Subregional Andino*.  
<https://andino.observatoriorh.org/sites/default/files/webfiles/fulltext/eaLaPaz.pdf>
- Promudeh (1998). *Programa Nacional de Alfabetización*. Lima. 1ra Edición.
- Rodriguez, Flores (2015). *El enfoque de género y el desarrollo rural: ¿necesidad o moda?*  
<https://www.redalyc.org/pdf/2631/263139243054.pdf>
- Román, M. (2013). *Factores asociados al abandono y la deserción escolar en América Latina: Una mirada en conjunto*. <https://www.redalyc.org/pdf/551/55127024002.pdf>
- Scribner, S., & Cole, M. (1982). Consecuencias cognitivas de la educación formal e informal. *Revista Infancia y aprendizaje*.
- Seminario, J.(2010). *Los medios audiovisuales de comunicación como complemento en campañas de alfabetización, análisis del lenguaje utilizado en el programa: “aprendiendo a leer y escribir*.  
[https://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12672/10177/Torres\\_sj.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12672/10177/Torres_sj.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Sen Amartya (1998). *Las teorías del desarrollo a principios del siglo XXI*.  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4934951>
- Sime, L. (2010). *Modelo Educativo y Pedagógico para el ámbito universitario*.  
<http://blog.pucp.edu.pe/blog/luissime/2010/03/11/modelo-educativo-y-pedagogico-para-el-ambito-universitario/>
- Tubino, F (2004). *El Interculturalismo Latinoamericano y los Estados nacionales*.  
<https://centroderecursos.cultura.pe/es/registrobibliografico/el-interculturalismo-latinoamericano-y-los-estado-nacionales>
- UNESCO (1976). *Recomendación relativa al desarrollo de la educación de adultos. Conferencia General, 19th, Nairobi*.  
[https://www.fhuce.edu.uy/images/Recomendacin\\_de\\_Nairobi\\_UNESCO\\_EPJA\\_1976.pdf](https://www.fhuce.edu.uy/images/Recomendacin_de_Nairobi_UNESCO_EPJA_1976.pdf)
- UNESCO (2003). *La Renovación del Compromiso con la Educación y el Aprendizaje de Adultos. Informe en síntesis sobre el Balance Intermedio. CONFINTEA V, Bangkok*.

- <http://www.crefal.edu.mx/bibliotecadigital/CEDEAL/cumbresmundiales/confinteav/balanceintermedio.pdf>.
- UNESCO (2013). *Alfabetización y Educación. Lecciones desde la práctica innovadora en América Latina y el Caribe*.  
<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000219157>.
- Uría. (2005). *El analfabetismo en América Latina con especial atención a la situación Boliviana*.  
[https://epb.bibl.thkoeln.de/frontdoor/deliver/index/docId/125/file/DPA\\_Analfabetismo\\_en\\_America\\_Latina\\_Lucia\\_Uria\\_Fernandez.pdf](https://epb.bibl.thkoeln.de/frontdoor/deliver/index/docId/125/file/DPA_Analfabetismo_en_America_Latina_Lucia_Uria_Fernandez.pdf)
- Vatican News (2018). *Francisco: "Los pueblos indígenas, riqueza para la humanidad"*.  
<https://noticias.jesuitas.pe/2018/08/09/francisco-los-pueblos-indigenas-riqueza-para-la-humanidad/#:~:text=Los%20pueblos%20ind%C3%ADgenas%20han%20heredado,sociedades%20en%20las%20que%20viven>.
- Valladolid, J. (2017). *El calendario Comunal*.  
[https://redarperu.com/wp-content/uploads/2017/01/El\\_Calendario\\_Ritual\\_Agrofestivo\\_enero\\_2017.pdf](https://redarperu.com/wp-content/uploads/2017/01/El_Calendario_Ritual_Agrofestivo_enero_2017.pdf)



## 7. ANEXOS:

### Anexo A: Breve descripción de la comunidad

La comunidad está dividida políticamente en 4 anexos, existe una junta directiva central y cada anexo tiene su propia estructura organizativa. La comunidad está legalmente reconocida e inscrita en Registros Públicos de la ciudad del Cusco. Los anexos son distantes entre sí, incluso dentro de los anexos las viviendas se encuentran dispersas; así puede verse que, en uno de los anexos, con una población de 39 familias, se cuenta con cinco reservorios de agua de consumo.

La población de la comunidad se ocupa principalmente en la agricultura y la ganadería.

**Tabla 1**

Agricultura		Ganadería		Comercio	
Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres
67%	33%	76%	24%	80%	20%
56%		36%		8%	

*Actividades productivas por sexo en la comunidad*

*Nota.* Datos tomados de diagnóstico realizado por CARITAS Cusco (2018).

Los terrenos de cultivo de la comunidad y sus anexos están principalmente destinados al cultivo de: papa, haba, tarwi, cebada y trigo y hortalizas en los invernaderos. Sin embargo, los productos agrícolas que generan mayores ingresos familiares, por la venta que se hace de ellos, son la papa y el tarwi, los cuales son principalmente ofertados en la feria de la comunidad de Inquillpata y la dominical distrital de Chinchaypujio. Buena parte de la comunidad tiene fitotoldos, sus viviendas están bien organizadas, pintadas y renovadas.

La comunidad cuenta con un estatuto comunal actualizado, elaborado tomando en cuentas problemas y necesidades de varones y mujeres. El mandato de la junta directiva es de dos años. El principal y más importante espacio de democrático de decisión y la máxima instancia de la comunidad es la "Asamblea Comunal", que está debidamente representada por su directiva, encabezada por el presidente/a y acompañado por el vicepresidente/a, tesorero/a, secretario/a, fiscal y vocales. La Asamblea comunal es el órgano principal de toma de decisiones: faenas comunales, defensa del territorio, identificación de problemáticas y necesidades, planificaciones etc. En la comunidad existen Comités Especializados, los cuales están considerados dentro de la estructura organizativa de la comunidad. Estas organizaciones a la fecha cuentan con sus estatutos y reglamentos, sus integrantes han sido capacitados/as para asumir los cargos con responsabilidad.

Existen organizaciones como: Vaso de Leche, Pensión 65, Qali Warma, Juntos, que son agrupamientos, principalmente de mujeres, organizadas para recibir los beneficios de estos programas sociales del Estado peruano. En cada anexo hay PRONOEI y en el anexo central funciona una I.E educación primaria y otra de secundaria donde acceden las niñas y niños de todos los anexos. La comunidad cuenta con acceso, tiene trocha de carretera; pero no hay transporte de servicio público de servicio entre anexos: parte un carro los viernes a uno de los anexos. Se hace difícil la llegada, ya sea a pie o en carro o moto particular. La comunidad actualmente tiene una población de 659 habitantes, repartidos entre la comunidad central y sus anexos, tal como se observa en el cuadro siguiente:

**Tabla 2**

*Población por anexo y sexo de la comunidad*

Anexo	Varones	Mujeres	Total
Anexo 1 U	95	117	212
Anexo 2 P	81	79	160
Anexo 3 S	50	49	99
Anexo 4 A	42	34	76

Anexo 5 Su	57	55	112
TOTAL	325	334	659

*Nota.* Datos tomados de diagnóstico realizado por CARITAS Cusco (2018).

En la comunidad el grupo etario con mayor número de pobladores es de 31 a 50 años de edad.

**Tabla 3**

*Población por grupos etarios por anexo*

ANEXO	0	1	2-3	4-5	6-10	11-17	18-30	31-50	51-60	61-80	81 a más	TOTAL
Anexo 2 P	4	2	7	10	24	43	35	46	15	23	3	212
Anexo 3 S	2	1	6	4	12	14	20	21	14	17	1	112
Anexo 4 A	0	1	0	2	7	21	8	13	11	13	0	76
Anexo 5 Su	0	2	4	7	13	31	29	38	17	15	4	160
Anexo 1 Pa	0	0	3	4	9	17	23	14	17	11	1	99
TOTAL	6	6	20	27	65	126	115	132	74	79	9	659

*Nota.* Datos tomados de diagnóstico realizado por CARITAS Cusco (2018).

**Tabla 4**

*Nivel de estudios por sexo*

	Varones %	Mujeres %
Sin instrucción	38.55	61.43
Primaria incompleta	11.74	16.3
Primaria completa	20.33	6.83
Secundaria incompleta	14.7	10.9
Secundaria completa	11.74	4.54
Superior	2.94	0
TOTAL	100	100

*Nota.* Datos tomados de diagnóstico realizado por CARITAS Cusco (2018).

## Anexo B: No de alfabetizandos

**Tabla 5**

*No de alfabetizandos preinscritos por sexo y anexo de la comunidad*

Lugar/Anexo	Varón	Mujer	Total
Anexo 1	2	3	5
Anexo 2	0	5	5
Anexo 3	0	10	10
Anexo 4	4	9	13
Anexo 5	1	20	21
Anexo 6	3	21	24
	<b>10</b>	<b>68</b>	<b>78</b>

*Nota.* Datos tomados de diagnóstico realizado por CARITAS Cusco (2020).

## Denominación de grupos de alfabetización

**Tabla 6**

*Denominación de los grupos de alfabetización*

Denominación del MINEDU	Denominación por los actores	No participantes
Ciclo inicial primer grado	Grupo 1	21
	Alfabetizandos que quieren aprender a leer y escribir	
Ciclo intermedio 3er grado	Grupo 2	47
	Alfabetizandos que se olvidaron de leer y escribir	

## Anexo C: Categorías y dimensiones de investigación

**Figura 19**

*Matriz de categorías para la elaboración de instrumentos de investigación.*

Categorías	Dimensiones
Expectativas de alfabetización	Para que desean alfabetizarse
	Expresión oral
	Expresión escrita
	Lectura
Temas de interés para comunicarse	Espacio familiar
	Espacios comunales
	Espacios distritales
	Espacios de la ciudad
Sabiduría colectiva y Calendario comunal	Astrología
	Medicina
	Agricultura
	Ganadería
	Artesanía
	Organización comunal
Manejo de idiomas	Situaciones comunicativas: Espacios y personas con quienes se comunica en quechua
	Situaciones comunicativas: Espacios y personas con quienes se comunica en castellano
	Soltura y fluidez al hablar en lengua materna
	Soltura y fluidez al hablar en castellano
Idioma en el que desean alfabetizarse	Quechua
	Castellano
Estrategias de aprendizaje comunal	Espacios de aprendizaje familiar
	Espacios de aprendizaje comunal
Palabras generadoras	A nivel familiar
	A nivel comunal
	A nivel distrital
Gestión del Programa	Frecuencia y horario de alfabetización
	Certificación
	Uso y aportes de materiales
	Financiación y aportes
	Perfil de animadores culturales
	Retribución a animadores culturales
	Local de alfabetización
Cuentan con celular, radio , TV	

**Anexo D: Ficha para la selección de palabras generadoras**

Selección de palabras generadoras del universo vocabular estudiado en la comunidad. Adaptado de Freire (sin año) p.145-147.

**Figura 20**

*Matriz de palabra generadora y la familia fonética.*

<b>Palabra generadora</b>	<b>Dimensiones para la discusión</b>	<b>Familia fonética</b>
Ejemplo: arado	-Valoración de la tecnología en la transformación de la naturaleza. -Valoración del trabajo humano. -El capital y el trabajo.	ra re ri ro ru da de di do du

## Anexo E: Esquema de Propuesta Educativa de Alfabetización

### Figura 21

*Índice de la propuesta de alfabetización.*

### Contenido

I.- FUNDAMENTACIÓN DEL PROGRAMA .....	
Público Meta .....	
Finalidad del programa .....	
II.- ENFOQUES DEL PROGRAMA .....	
III.- COMPETENCIAS .....	
IV.- MATRIZ DE TEXTOS/PALABRAS GENERADORAS .....	´
V.- MÓDULOS DEL PROGRAMA DE ALFABETIZACIÓN .....	´
ESTRUCTURA DE LOS MÓDULOS .....	´
VI.- ESTRATEGIA DEL PROGRAMA .....	´
Modalidades Formativas .....	´
VII.- MATERIAL EDUCATIVO .....	´
VIII.- EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE .....	´
IX.- GESTIÓN DEL PROGRAMA.- .....	´

|

## Anexo F: Talleres de diseño de la propuesta de alfabetización

### TALLER I : Priorización de enfoques del programa de alfabetización

**Objetivo:** Establecer los enfoques que orienten el programa de alfabetización mediante reflexiones y análisis de los actores e invitados externos.

**Meta:** Documento de caracterización del Programa

Enfoques del Programa de alfabetización.

**Participantes: 12 aproximadamente** (Miembros de la comisión de alfabetización (5) miembros del equipo de promotores alfabetizadores (5), especialista UGEL(1) y GREC (1) profesionales invitados).

#### Figura 22

Descripción del taller I-Priorización de enfoques de la propuesta de alfabetización.

Actividad	Metodología	Materiales	Tiempo
Generación de un clima de trabajo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de asistencia y entrega de carpetas.</li> <li>- Presentación de la facilitadora y acuerdo de normas del taller.</li> <li>- Entrega cruzada de solapines y presentación en parejas sobre expectativas frente al evento.</li> <li>- Construcción participativa de Objetivos del evento.</li> <li>- Entrega del Programa y Objetivos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Planilla de registro.</li> <li>- Folders.</li> <li>- Solapines.</li> <li>- Plumones.</li> <li>- Masking tape.</li> <li>- Hojas con Programa y Objetivos.</li> </ul>	30'
Observación y reflexión de experiencias innovadoras de alfabetización.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Pasantía virtual de experiencias innovadoras.</li> <li>-Lluvia de ideas: ¿Qué les pareció la experiencia? ¿Qué logran en las alfabetizaciones? ¿Cómo es el rol del facilitador? ¿Y el rol de los participantes? ¿Qué les pareció el material utilizado?</li> </ul>	Video	30 '
Componentes (características de un programa de alfabetización)	Intervención dialogada de la facilitadora sobre las características (componentes) de un programa de alfabetización.	Ficha: Características (componentes) de un programa	30'
El programa de alfabetización que queremos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Trabajo en 3 grupos para caracterizar el programa de alfabetización que queremos en la comunidad.</li> <li>-Presentación de los acuerdos grupales.</li> <li>-Discusión en plenaria y acuerdos</li> </ul>		1 hora
<b>Refrigerio</b>			
Identificar los enfoques que orienten al programa de alfabetización	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Trabajo en pareja de identificación de enfoques de una de las innovaciones observadas.</li> <li>- Intervención dialogada de la facilitadora sobre los enfoques de un programa de formación.</li> <li>- Eligen en plenaria los enfoques que orienten nuestro programa.</li> <li>- Trabajo en pequeños grupos (un enfoque por grupo) para describir lo que implica.</li> <li>- Presentación del trabajo grupal a plenaria.</li> </ul>	Ficha de soporte: Enfoques de la propuesta de alfabetización.	2 horas
- Establecen las actitudes más comunes frente a los enfoques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Intervención dialogada del facilitador sobre las actitudes más comunes frente al desarrollo.</li> <li>- Audición del cuento: El Pájaro Enjaulado.</li> </ul>	Equipo de sonido. USB con el cuento : el pájaro enjaulado.	15''
Palabras de cierre			

## **Ficha de soporte: Enfoques de la propuesta de alfabetización.**

**El enfoque de género**, referido al reconocimiento de que hombres y mujeres tienen similares derechos y potencialidades para aportar al desarrollo social.

El enfoque de género, como considera Rodríguez (2015), el que las diferentes oportunidades de los hombres y las mujeres, las interrelaciones existentes entre ellos y los distintos papeles que socialmente se les asignan van a influir en el logro de las metas, las políticas y los planes de los organismos nacionales e internacionales y por lo tanto, repercuten en el proceso de desarrollo de la sociedad. El género se relaciona con todos los aspectos de la vida económica y social, cotidiana y privada de los individuos y determina características y funciones dependiendo del sexo o de la percepción que la sociedad tiene de él, pues el impacto del analfabetismo sobre la calidad de vida es diferente para la mujer y el hombre, cada vez es más difícil que realicen actividades más rentables y productivas.

**Enfoque Cultural**, el desarrollo de capacidades en el programa, se desarrollan a partir de las percepciones, pensamientos, sentimientos, situaciones centradas en las experiencias de vida de los participantes, aquellas que son de su interés y expectativas. En ese sentido, tanto las sesiones de aprendizaje, los textos de lectura y escritura reflejarán la cultura de los participantes

**El enfoque Intercultural**, referido al reconocimiento del valor de nuestra cultura e identidad como base para el encuentro con otras formas culturales. La Organización Panamericana de la Salud OPS (2007), refiere que entendemos por interculturalidad, una relación de respeto y comprensión de la forma de interpretar la realidad y el mundo. La manera en que entendemos el mundo, el ambiente, el bienestar cambia de una cultura a otra. Por eso, para poder entendernos con personas de otra cultura, es necesario establecer puentes de comprensión y respeto, de una actitud concertadora. Interculturalidad significa una relación entre varias culturas diferentes que se realiza con respeto y horizontalidad, es decir que ninguna se pone arriba o debajo de la otra, de esta manera se facilita la apertura para la escucha y el enriquecimiento mutuo.

**Afirmar una cultura de derechos**, es fundamental desarrollar procesos formativos que lleven a los actores, participantes, autoridades y funcionarios y las líderes(as) a interiorizar que existe una condición jurídica de igualdad en términos políticos, económicos, sociales y culturales, entre otros, sustentados en nuestras leyes, por la cual cada persona adquiere una serie de derechos que le permiten participar en el desarrollo de su comunidad y de la nación a la cual pertenecemos.

Los derechos que las comunidades rurales y sus líderes(as) tienen pueden ser de índole individual como el derecho a la libertad de pensamiento y credo, derecho a la propiedad y a la justicia, así como de índole social como el derecho al bienestar económico, la seguridad y la calidad de vida, y de índole cultural, la educación, como el derecho a la autodeterminación según los usos y costumbres de la cultura ancestral.

**El enfoque de cuidado ambiental**, referido a la necesidad de valorar y considerar como estratégico el factor ambiental en los procesos de desarrollo social. En la actualidad, todos los países están pasando por una severa crisis ambiental, producto de la devastación indiscriminada de los recursos naturales. El crecimiento de las ciudades, la contaminación y la destrucción del hábitat silvestre ocasionan que muchas especies animales no sobrevivan más.

En términos de conservación ambiental, el problema es fundamentalmente una cuestión de conciencia, es revitalizar la relación armónica que tiene las personas de las culturas quechuas con la naturaleza enmarcados en el *allin kawsay*.

De esta manera, los enfoques señalados se convertirán en soporte para el diseño de las capacidades conjuntamente con las expectativas recogidas en la etapa de investigación, que trataremos en el siguiente punto.

## **TALLER II: Diseño de competencias.**



**Participantes: 12 aproximadamente** (Miembros de la comisión de alfabetización (5) miembros del equipo de promotores alfabetizadores (5), especialista UGEL(1) y GREC (1) profesionales invitados)  
**Objetivo:** Diseñar las competencias del programa de alfabetización en función a las expectativas de los alfabetizandos y a los enfoques determinados.

**Metas:**

- Competencias formuladas.

**Figura 23**

*Descripción del taller II-Diseño de competencias para la propuesta de alfabetización.*

Actividad	Metodología	Materiales	Tiempo
Generación de un clima de trabajo.	- Registro de asistencia y entrega de carpetas. - Presentación de la facilitadora y acuerdo de normas del taller. - Construcción participativa de Objetivos del evento. - Entrega del Programa y Objetivos.	-Planilla de registro. - Plumones. - Masking tape. - Hojas con <i>Programa y Objetivos.</i>	10'
Presentación de resultados del sondeo- expectativas	-Lectura de los enfoques trabajados en el taller anterior. -Lectura comentada de las expectativas, qué esperan de la alfabetización los participantes. - En pequeños grupos dibujan o escriben cómo visualizan a las participantes luego de concluir la alfabetización. (Un grupo por cada grupo de expectativa)	- Carteles con resultados por grupos.	1 hora
Apropiación del concepto y estructura de competencias	Presentación de un ejemplo de competencia con un caso casero "Graneadora de arroz". Análisis de la estructura de la competencia. Ejercitación en la formulación de competencias en plenaria.		
Producción de competencias del programa.	Trabajo en pequeños grupos por categorías de expectativas- enfoques.	Fichas de soporte con ejemplo de competencias.  Fichas plantillas	2 horas
<b>Refrigerio</b>			
	- Plenaria		1 hora
Redacción de enfoques, competencias.	- Trabajo personal de gabinete		
<b>Palabras de cierre</b>			

**TALLER 3: Diseño de módulos**

**Participantes: 12 aproximadamente** (Miembros de la comisión de alfabetización (5) miembros del equipo de promotores alfabetizadores (5), especialista UGEL(1) y GREC (1) profesionales invitados)  
**Objetivo:** Diseñar los módulos del programa de alfabetización en función a las capacidades formuladas con participación de los actores comunitarios e invitados externos.

**Meta:**

- Módulos formativos diseñados y sus estrategias de aprendizaje.

**Figura 24**

*Descripción del taller III-Diseño de módulos para la propuesta de alfabetización.*

Actividad	Metodología	Materiales	Tiempo
Generación de un clima de trabajo.	- Registro de asistencia y entrega de carpetas. - Presentación de la facilitadora y acuerdo de normas del taller.  - Entrega del Programa y Objetivos.	-Planilla de registro. - Hojas con <i>Programa y Objetivos</i> .	10'
Presentación de resultados del sondeo referido a temas de interés y competencias formuladas.	- Lectura comentada de los temas de interés organizados por campos temáticos recogidos en el sondeo. - Lectura comentada de los carteles de competencias elaboradas (taller anterior).	- Carteles con resultados por grupos.	30'
Producción de módulos del programa.	Intervención de la facilitadora sobre qué es un módulo formativo, su estructura, reflexión sobre un ejemplo. Se construye el primer módulo en plenaria a manera de ejemplo.  En pequeños grupos se propone insumos para el módulo según el campo temático y la competencia que les ha tocado, por ejemplo: Grupo 1: Competencia referida a la expresión oral- Grupo 2: Competencia referida a expresión escrita. Cada grupo trabaja con una plantilla y preguntas motivadoras: -¿Qué ejes temáticos proponemos para la competencia? -¿Qué temas priorizamos o sería lo más adecuado trabajar en cada eje temático? -¿Qué estrategias o espacios de la comunidad podemos utilizar para que demuestren lo que han aprendido?	Fichas de soporte con ejemplo de módulos.  Fichas plantillas  Guía de preguntas.	2 horas
<b>Refrigerio</b>			
	- Feria de módulos, donde el grupo que produce –vendedor- vende el módulo sus bondades y el grupo comprador plantea observaciones. - (la facilitadora registra este proceso para incorporar los aportes)	Cartulinas de colores.	1 hora
	- En plenaria se construye una ruta de aplicación de los módulos y las estrategias que permitan aplicar lo aprendido en los grupos de alfabetización, por ejemplo. Aprovechar las asambleas comunales, o realizar una feria, etc.	Cartulinas o papel A-4 de colores	1 hora
Palabras de cierre			

#### **TALLER 4: Modalidades formativas, materiales, evaluación del aprendizaje.**

**Participantes: 12 aproximadamente** (Miembros de la comisión de alfabetización (5) miembros del equipo de promotores alfabetizadores (5), especialista UGEL(1) y GREC (1) profesionales invitados)

**Objetivos:**

Proponer el perfil de los animadores (as) culturales mediante la reflexión de su rol a partir de casos.

Proponer y caracterizar los materiales educativos adecuados y apropiados para cada módulo del programa de alfabetización.

Plantear criterios y formas de evaluación del aprendizaje para cada módulo a través de análisis de casos.

**Meta:**

- Documento con perfil del animador(a) cultural consensuado, caracterización del material, formas de evaluación.

**Figura 25**

*Descripción del taller IV- Modalidades formativas, materiales, evaluación del aprendizaje.*

Actividad	Metodología	Materiales	Tiempo																		
Generación de un clima de trabajo.	- Registro de asistencia y entrega de carpetas. - Presentación de la facilitadora y acuerdo de normas del taller. - Entrega del Programa y Objetivos.	-Planilla de registro. -Programa y objetivos.	10'																		
Presentación de los módulos y estrategias diseñadas.	- Lectura comentada de los módulos elaborados (aumentado y corregido)	- Documento para cada uno.	30'																		
Caracterización de materiales para cada módulo.	Intervención de la facilitadora para mostrar tres tipos de materiales de lectura y escritura (textos del MINEDU, ONGs, Municipalidad y en dos idiomas)  En grupos analizan los tipos de materiales y el idioma y construyen una matriz de lo que creen que sería pertinente para el programa. <table border="1" data-bbox="427 920 1075 1079"> <thead> <tr> <th>Material</th> <th>Temas</th> <th>idioma</th> <th>letras</th> <th>dibujos</th> <th>Tipo de papel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Libro xx</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> Se presenta en plenaria.	Material	Temas	idioma	letras	dibujos	Tipo de papel	Libro xx												Kit: libro de lectura y escritura, bolsillo de letras, Textos de lectura.	1 hora
Material	Temas	idioma	letras	dibujos	Tipo de papel																
Libro xx																					
<b>Refrigerio</b>																					
Priorización de formas de evaluación y de las etapas.	- Lluvia de ideas: recuerdan cómo han sido evaluados y cómo se han sentido. - En parejas proponen la forma de evaluar en el programa de alfabetización con la técnica de lluvia de ideas. - Intervención de la facilitadora sobre la evaluación de diagnóstico, sumativa y final. - En plenaria acuerdan los momentos de la evaluación diagnóstica y final (feria de logros)	Cartulinas de colores.	2 hora																		
Producción de las modalidades formativas	Presentación de un ejemplo de modalidad formativa. Lectura de los módulos diseñados. Formulación de una modalidad en plenaria Trabajo en pequeños grupos. Plenaria																				

**Ficha de soporte: Modalidades Formativas**

**Talleres**, serán sesiones con un determinado número de sesiones por semana (2 sesiones de 2 horas, una vez a la semana) en las cuales los participantes podrán lograr nuevos saberes a partir de sus experiencias y conocimientos. Se realizarán de forma participativa y se utilizará el material de lectura y escritura y textos motivadores para la lectura y el estudio personal.

**Equipos de Interaprendizaje**, los equipos de interaprendizaje son una modalidad de aprendizaje entre iguales, que ayudará a los participantes a formar grupos que “aprenden a aprender” y a resolver situaciones por sí mismos. Los equipos deberán reunirse luego de cada taller para resolver las tareas y otras situaciones que el proceso requiera.

**Las Pasantías,** serán visitas que permitirán a los participantes encontrarse con otros alfabetizados que están desarrollando experiencias avanzadas en alfabetización en la región. Ello les ayudará a contrastar lo que saben y han logrado, así como afianzar sus conocimientos e incorporar otros que consideren valiosos para mejorar su avance en el desarrollo de sus capacidades.

**Las ferias culturales,** son espacios donde se demuestran las habilidades aprendidas en un proceso de capacitación para seguir aprendiendo de lo que otros muestran y perfeccionando el propio desempeño en diversos tipos de tareas. Para ello es importante determinar los productos a llevar a la feria, preparar el escenario espacios demostrativos, espacios explicativos, planificar espacios de cierre con una merienda y fiesta.

## **TALLER 5: Gestión del Programa**

**Participantes: 12 aproximadamente** (Miembros de la comisión de alfabetización (5) miembros del equipo de promotores alfabetizadores (5), especialista UGEL (1) y GREC (1) profesionales invitados).

Local: Salón comunal de la comunidad.

**Objetivo:** Diseñar la gestión del programa con participación de los actores comunitarios e invitados externos.

**Meta:**

- Documento de gestión del programa.

**Figura 26**

*Descripción del taller V- Gestión del Programa de alfabetización.*

Actividad	Metodología	Materiales	Tiempo
Generación de un clima de trabajo.	- Registro de asistencia y entrega de carpetas. - Presentación de la facilitadora y acuerdo de normas del taller. - Entrega del Programa y Objetivos.	- Planilla de registro. - Programa y objetivos.	10'
Reconociendo aspectos de la gestión del programa.	- Intervención de la facilitadora sobre los aspectos a considerarse en la gestión del programa. - Observan un caso de gestión de un programa formativo. - En pequeños grupos analizan cada aspecto de la gestión.	- Ficha de aspectos de la gestión del programa.	30'
	En trabajo en grupo plantean sobre cada componente con ayuda de una ficha de preguntas: G1: Perfil de los animadores(ras) culturales G2: Sobre la asistencia de los participantes y la certificación. G3: Funcionamiento de los grupos de alfabetización: días, horas, local, responsable de coordinar en cada anexo. G4: Convenio tripartito: roles de la GREC, UGEL, Junta Directiva de la comunidad y CARITAS.		1 hora
<b>Refrigerio</b>			
	- Plenaria		1 hora
Palabras de cierre			

**Ficha de soporte:****Figura 27**

*Responsabilidades de los actores de la comunidad educativa en el diseño de la propuesta.*

Actores de la comunidad educativa	Intervención/ responsabilidad
Alfabetizandos	Participan en el diseño de la propuesta de alfabetización.
Junta Directiva	Convoca y anima a los participantes para participar en el diseño de la propuesta de alfabetización. Coordina con la comunidad para seleccionar promotores alfabetizadores, monitorear el avance y dar condiciones a las participantes.
CEBA- Anta	Participa en el diseño de los materiales educativos. Consigue el local, mobiliario.
GREC-Cusco	Contribuye en la validación y reproducción del material, monitorea y certifica.
CARITAS Cusco	Facilita el proceso de diagnóstico y el diseño de la propuesta de alfabetización, diseña material educativo (libro, carteles). Busca financiamiento.
Asamblea Comunal	Nombran y avalan a promotores alfabetizadores y todo el proceso de la alfabetización. Nombran comité de alfabetización. Cogestionan el diseño y la ejecución del Programa de alfabetización.

**Jornada de validación de la propuesta**

**Participantes:** Miembros de la asamblea comunal y Miembros de la comisión de alfabetización (5) miembros del equipo de promotores alfabetizadores (5), especialista UGEL(1) y GREC (1) profesionales invitados) y la comunidad.

**Objetivo:** Validar el programa de alfabetización diseñado en la asamblea comunal para su legitimidad.

**Meta:** Propuesta educativa validada y legitimada.

**Figura 28**

*Descripción de la jornada de validación y “challada” de la propuesta de alfabetización.*

Actividad	Metodología	Materiales	Tiempo
Generación de un clima de trabajo.	- Entrega del Programa y Objetivos.	-Programa y objetivos.	10'
Presentación de la propuesta.	- Se presenta de manera integral la propuesta de alfabetización. - Comentario general.	Folleto de la propuesta de alfabetización.	30'
Recojo de opinión y sugerencias.	- Se forman grupos donde un miembro de la comisión coordina para recoger aportes y sugerencias a través de lluvia de ideas. Grupo: Enfoques Grupo: Competencias Grupo: Módulos Grupo: Materiales educativos. Grupo: Evaluación. Grupo: Gestión del programa.		1 hora
<b>Refrigerio</b>			
	- Un coordinador(a) del grupo presenta su comentario y aportes en asamblea.		1 hora
	- Se chhalla la propuesta de alfabetización con un ritual.	Despacho	1 hora
Palabras de cierre			